Ն, 245 | 1886 ՄԱՐՏ 20 ՊԷՆՃՇԷՆՊԻՀ)(1303 ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԱԽԸՐ 26 | ԻԹԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐՔԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ՊՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԺԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԽԷՎԱՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՇԻՐԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղրշ	105 ղր	55 ղրշ
ԹՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէճմուայէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՐԱԹԼԱՐԸ

Սփնճի, 2նճի վէ 3նճի սահիֆէ ղրշ 6
4իւնճիւ սահիֆէ . . . . . » 5
Մէքթուպը նաֆիլաս օլըր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունամագ վէ էսէրը օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայա. ճագ տըր ։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէքեան մաթպաասընտատըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆա միւրաճաաթ օլունա ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Էվվէլճէ եազտըղըմըզ վէճհլէ, Ճանիպը Պապը Ալիտէն եազըլան Թահրիրաթը ումումիյէ՝ էվվէլքի ագշամ պա թէլէկրաֆ տիւէլը մուազզամա նէզտինտէ պուլունան Օսմանլը սէֆիրլէրինէ թեպլիղ օլընտըղը կիպի, պիր սուրէթի տախի պուրատա պուլունան տիւէլը մուազզամա սուֆէրասընա թեպլիղ գըլընմըշ տըր ։

Ալընան մալումաթը ախիրէ՝ Թահրիրաթը մէզքիւրէնին խիւլասասի մէալի հագգընտա տիւնքի նիւսխէմիզտէ վէրտիկիմիզ մալումաթը մէթյիտ իտէյօր ։

Բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Թահրիրաթը մէզքիւրէտէ հագայիգը աշըքար հիւսնիւ թաավիր էյլէմիշ, վէ տէվլէթլէրին մագսատի խիլաֆընտա Պուլկարիսթան բրէնսի թարաֆընտան իպրազ օլընան մուխալէֆէթտէն թէվէլլիւտ իտէճէք միւշքիլաթը իզալէ իչիւն հէմ Սօֆիատա պուլընան գօնսօլօսլար մարիֆէթիլէ բրէնսը միւշարէլէյհէ ինհարար վէսայի միւէսսիրէ իտիլմէսինի վէ հէմ տէ պիր ան էվվէլ գօնֆէրանս աքտ օլընմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր ։

Եինէ տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլտըղը վէճհ իլէ, Պապը Ալի՝ բրէնս Ալէքսանտրա տախի պազը վէսայայը հավի պիր գըթա Թահրիրաթ իրսալ իտիւպ, պունտա էֆքեարը տիւվէլիյէյէ վէ միւգթէզայի մասլահաթա թէվաֆէն մուվաֆըգ օլան գարարը ախիրէ թէվֆիգը հարէքէթ էյլէտիկի հալտէ, քէնտի գատրինի կէրէք էնզարը տիւվէլտէ վէ կէրէք էֆքեարը ումումիյէտէ եիւքսէլթմիշ օլաճաղը բէք կիւզէլ պիր լիսան իլէ պիլտիրիլմիշ տիր ։

Ցիւվէլը մուազզամանըն՝ պալատէ զիքր օլընան Թահրիրաթը ումումիյէյի հիւսնիւ թէլագգի էյլէտիկլէրի խապէր ալընմըշ իսէ տէ, տիւն ագշամա գատար բէսմի պիր ճէվապ վիւրուտ իթմէմիշ տիր ։

* *

Սօֆիատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ տիւէլը մուազզամա գօնսօլօսլարը՝ իտտաասընտա իսրար իթտիկի հալտէ միւտտախիլաթըն նազարը տիգգաթա ալընմայաճաղընը բրէնս Ալէքսանտրա պէյան իթմիշլէր տիր ։

Ցիւնքի կիւն Պուլկարիսթան հէյէթը վիւքէլասը Սօֆիատա թօբլանըպ, պու խուսուստա միւզաքէրէ իտէճէք իտի ։

* *

Սուտա լիմանընտա պուլընան Բուս տօնանմասը գումանտանընըն Իզմիրէ ազիմէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընտըղը տիւնքինիւսխէմիզտէ եազըլմըշ իսէ տէ, Հանիատան տիւն վիւրուտ իտէն պիր խապէրէ կէօրէ, մումաիլէյհ գումանտան՝ պազար երթէսի կիւնիւ Բուս տօնանմասըլա պէրապէր Շիրայա միւթէվէճճիհէն Սուտատան հարէքէթ իթմիշ տիր ։

* *

Ինկիլթէրանըն Տէրսաատէթ սէֆիրը մուվագգաթը սապըգ Սըր Ուայթ հէնուզ պուրատա օլուպ, լաքին էկէր միւշարէլէյհ պու կիւնլէրտէ Պուգրէշէ ազիմէթ իտէճէք օլուր իսէ, իշպու ղայպուպէթ ազ միւտտէթ սիւրէճէկինտէն, սիւֆէրաի էճնէպիյէ՝ գօնֆէրանս իճթիմաընը թէէխիր իտէճէքլէր տիր ։

* *

Պու կիւնքի Թայմիս պէրվէճհը աթի օգունմուշ տըր.

Խունանիսթանտա մէվճուտ օլան հէյէճան՝ թախտիշը էֆքեար վէ էզհան էյլէտիկի կէօրիւլիւյօր ։

Խօթէտէն պէրու Տէլիհանի գապինէթօսընըն մափ ու հարէքեաթը՝ Խունանիսթան էֆքեարը ումումիյէճէ մագհարը մագպուլիյէթ օլամատըղընտան, չիւնքի իշտիւլէն հէյէճանլար՝ եինէ խօշնուտսըզլըղըն եէնի էսէրլէրը կէօսթէրմէսի տիւմէք տիր ։

Պու քէրրէ իճթիմա իթմէք իւզրէ պուլունտըղըն Թէլէկրաֆլարըն խապար իթտիկի Խունան մէճլիսը մէպուսանընտա չիտտէթլի միւպահասալար ճէրէյան իթմէսի թապիի վէ միւպահասաթը մէպուրէտէն միւհիմմ նէթիճէլէր չըգմասը մէմուլը գավի տիր ։

Թէտարիքեաթը սէֆէրիյէսի քէնտի հալինճէ նէ գատար միւքէմմէլ օլուր իսէ օլսուն, Խունան հիւքիւմէթի՝ պիզիմ ալէյհիմիզտէ հարէքեաթը խասիմանէտէ պուլունմագտան՝ Խունանիսթանըն պիր պէօյլէ սաատէմէ թենքիլէ ուղրամասընտան պաշգա նէթիճէ չըգմայաճաղընը պիլմէք լազըմ կէլէճէկի ճիհէթլէ, միւսալամաթբէրանէ վէ չայիաթ սէզավարը թէաճճիւպ տիր ։

* *

Աթինատան եազըլտըղընա կէօրէ, Տէլիհանի գապինէթօսը՝ մուհարէպէյէ հազըրլըգ կէօրմէքլիկ պէրապէր, մէճլիսին տիրլօմասի թարիգիլէ թէսվիյէբէզիր օլաճաղը իւմիտինտէ տիր ։

Պու միւնասէպէթլէ Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Մ. Պրայս թարաֆընտան կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Մէճլիսը մէպուսանտա պու պապտէ վուգու պուլան պէյանաթը պէր վէճհը զիր նագլ իտէրիզ ։

Միւսթէշարը միւշարէլէյհ՝ չէօյլէ տէմիշ տիր ։

«ՊապըԱլի՝ Խունանիսթանա թէքրար արազիճէ միւքեաֆաթ իքմէք մէսէլէսինի եէնիտէն ալմագ նիյէթինտէ ասլա տէյիլ տիր. Պապը Ալի՝ Խունանիսթանիլէ թիճարէթ հուտուտը մէսէլէսինին 1881 մայիս թարիխլի մուգավէլէ իլէ գեամիլէն թէսվիյէբէզիր օլմուշ իտուկի էֆքեարընտա օլուպ, եալընըզ Թէսալիատա Խունան նիզամաթընըն թաթպիգի իւզէրինէ էմլաքը վագֆիյէտէն օլալը զուհուրա կէլէն պազը միւշքիլաթըն տէվլէթլէրին րէյ ու հաքէմիյէթինէ թերք ու հէվալէ իտիլմէսինի թալէպ իտէյօր ։

«Պիլլաքիս Խունանիսթան՝ 1881 մուգավէլէնամէսինէ չիտտէթի միւթալէապը հագգըլը օլտուղընը իտտաա իտէյօր ։

«Պու պապտէքի միւզաքէրաթ՝ պիր գաչ հաֆթատան պէրու միւնգաթի օլմուշ տըր ։»

* *

Պուլկարիսթան հէյէթը վիւքէլայի սապըգ գասընտան օլուպ խիլաֆգիրան բուէնտասը թարաֆընտան բէթէրսպուրկա իզամ օլընան վէ Զար թարաֆընտան գապուլ օլընան Մ. Գուրմաֆըն չէհրը մէզքիւրտէն ախիրէն Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթտիկինի եազըլ իտիք ։

Մումաիլէյհ Մ. Գուրմաֆըն Օրթաքէօյէ կիտտիկ Պուլկար էկզարգը էֆէնտի իլէ կէօրիւշտիւկինի, վէ էկզարգը մումաիլէյհ՝ էվվէլքի կիւն Բուսիա գօնսօլօսխանէսինէ կիթմիշ իսէ տէ, գիյաքէ՞թ իչիւն մի, եօգսա պէրաթ մասլահա՞թ մը, օրասը մէճհուլ իտուկինի եազըլըյօրլար ։

* *

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ թէճհիզաթլարը պիր իքմալ չամանտուրալարա բապթ իտիլմիշ օլտուղլարընը եազտըղըմըզ 6 գըթա զըրհլը գօրվէթլէր՝ պու կիւն եարըն Զանագգալէյէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտուպ, օրատա նէ թարաֆա կիտէճէքլէրինէ տայիր էմրէ ինթիզար իտէճէքլէր տիր ։

* *

Իտարէի Մախսուսէնին Շէրէֆ Բէճին վէ Մէտ... Թէվֆիք վափօրլարը իլէ Ախտի նամ Ինկիլիզ վափօրը՝ թօբ, պէկիր վէ միւհիմմաթը հարպիյէ համիլէն տիւն Սելանիկէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր ։

Մէզքիւր վափօրլար՝ ավտէթլէրինտէ Բրէվէզայա ասքէր նագլ իտէճէքլէր տիր ։

* *

Էտիրնէտէն եազըլտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրէ իրսալ օլընան 10000 լիրալըգ 100տէ 6 ֆայիզլի Թահվիլաթը ճէտիտէտէն եալընըզ իքինճի օրտու գումանտանը Թահիր բաշա հազրէթլէրի 100 լիրալըգ ալմըշ, վէ մէմուրինը միլքիյէ վէ ասքէրիյէ տախի քէմալը խահիշլէ ալմագտա իմիշլէր ։

Ախիրէն Պուլկարիսթանտան Էտիրնէյէ Պուլկարճա պիր խայլը մուզիրր գիթաալար կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, կէօմրիւք մէմուրլարը թարաֆընտան կէօրիւլիւպ զապթ ու միւսատէրէ օլընմըշ տըր ։ Էտիրնէ քիթապճըլարընտա տախի պու միսիլլու պիր խայլը մուզիրր քիթապլար պուլընըպ զապթ իտիլմիշ տիր ։

ՄԸՍԸՐ

Պէրլինտէ Մըսըր հիւքիւմէթի հիսապընա տարպ օլընըպ պու քէրրէ Մըսըրտա մէվգի թէտավիւլէ իխրաճ օլընան կիւմիւշ մէճիտիյէլէրին գալպլարը պուլընտըղընը ագտէմճէ եազմըշ իտիք ։

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ մէզքիւր սիքքէլի թագլիտ իտէն գալպազանլարը խապէր վէրէնէ 500 Մըսըր ալթունը միւքեաֆաթ վաատ իթմիշ տիր ։

* *

Ալաֆր. մարտըն 29ընճը կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Ինկիլթէրրա Մէճլիսը մէպուսանընտա խարիճիյէ միւսթէշարը Մ. Պրայս՝ ազատէն Մ. Լապուշէրին սուալինէ ճէվապէն, Արապի բաշա իլէ րէֆիգլէրինին Մըսըրա ավտէթլէրինտէն նէմայիճը հասէնէ մէմուլ օլմատըղը հասէպիլէ Ինկիլթէրրա գապինէթօսընըն բաշաի մումաիլէյհ իլէ րէֆէգասընըն նէֆիտէն աֆվ օլունմալարընը հիւքիւմէթը Մըսրիյէ թավսիյէ իթմէք նիյէթինտէ պուլընմատըղընը պէյան էյլէմիշ տիր ։

ՐԷԺԻ

Րէժի հիսսէտարանընտան Պրէտի տ'Ընկլալտ նամ Վիէննա պանգասընըն միւրէխխիսը էֆքեարը օլան Նէյէ Ֆրայ Բրէսէ կազէթասը՝ Րէժի իտարէսի իլէ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ հագգընտա աթիտէքի թաֆսիլաթը իթա իտէյօր ։

Մալիւմ օլտըղը վէճհ իլէ, Րէժի իտարէսի՝ գաչագճըլըղը մէն իչիւն պիր գօլճը հէյէթինէ մալիք իսէ տէ, գօլճուլար «մէչրու պիր սուրէթտէ միւտաֆաայի նէֆս» իթմէյէ մէճպուր օլմատըգճա սիլահ իսթիմալ իտէմէզլէր ։ Պունուն նէթիճէսի օլարագ գօլճուլար՝ գաչագճըլարա թէսատիւֆ իթտիքլէրինտէ անլէրբէջ տուն պիր հալտէ պուլընտըգլարտան պաշգա գաչագճը էօլտիւրմիշ վէ եահօտ եարալամըշ օլտուգլարը իչիւն տախի հիւքիւմէթ թարաֆընտան չէթիւտէն թաագիպ օլընմագտա վէ ճէզալանմագ թէհլիքէսինէ տէ միւպթէլա պուլընմագտա տըրլար ։

Պու հալ՝ գօլճուլարըն տագթաթ ու նէզարէթինի հիչէ չըգարըյօրտըղընտան, գաչագճըլըղը մէն իթմէք վազիֆէսինին «պունտան պէօյլէ ասաքիրը Շահանէյէ հէվալէ օլընմասը» Պապը Ալի իլէ Րէժի իտարէսի պէյնինտէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր ։

Պապը Սէրասքէրի՝ իգթիզա իտէն մըգտար ասաքիրի Րէժի իտարէսինին թահթը էմրինէ վազ իտէճէք տիր ։ Ասաքիրը մէզքուրէ՝ մաաշլարընը Րէժի սանտըղընտան ալըպ, Րէժի մէմուրլարընըն թահթը էմրինտէ պուլընաճագլար տըր ։

Ասաքիրը մէզքուրէ՝ մուգավէմէթ իտէն գաչագճըլարա գարշը պիթթապ իսթիմալը սիլահ իտէպիլէճէքլէր, վէ մաաշլարընտան պաշգա գայիտ իտէճէքլէրի թիւթիւնիւն 100տէ 70ինի վէ եախօտ նագտէն պէտէլինի ալագ իտէճէքլէր տիր ։

Րէժի իտարէսի՝ իշպու իսլահաթըն պիր գաչ հաֆթայա գատար մէվգի իճրայէ վազ օլընապիլէճէկինի իւմիտ իտէյօր ։

* *

Ցիկէր պիր թաավիւգ տախի էյլէմէմ Րէժի իլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ պէյնինտէ միւզաքէրէ օլընմագտա տըր ։

Մալիւմ օլտըղը վէճհ իլէ, Րէժի իմթիյազ մուգավէլէնամէսի մուճիպինճէ, հիւքիւմէթ՝ Րէժինին թէմէթթիւինէ հիսսէտար պուլընտագչէ, հիւքիւմէթին հիսսէի թէմէթթիւ ալապիլմէսի իչիւն թային օլընան թէմէթթիւ մըգտարը օ տէրէճէտէ չօգ տըր քի, հիւքիւմէթին՝ թէմէթթիւ ալըգ իթմէսի միւմքինսիզ օլաճագ տըր ։ Ֆիլվագի Րէժինին թէմէթթիւսիւ եօլէ պիր պէօյիւք մէպլաղա ասլա վէ գաթան պալիղ օլամայաճաղը մուհագգագ կիպի տիր ։

Շիմտի Րէժի չիրքէթի՝ գաչագճըլըղըն մէնինտէ հիւքիւմէթի տախի ալագատար իթմէք իչիւն, սաթըլան թիւթիւնիւն մըգտարը մուճիպինճէ հիսսա օլընաճագ խամ հասըլաթտան հիւքիւմէթէ տախի պիր հիսսէ վէրմէյի թէքլիֆ իտէյօր ։

Էլեւմ Րէժինին սաթըղը՝ սէնէտէ 5 միլիոն քիլօկրամ թիւթիւնէ եանի ասղարը իմթիյազըն պիւթիւն մէմալիքը Օսմանիյէտէ սարֆ օլընաճաղընը թախմին իթթիքլէրի մըգտարըն պէշտէ պիրինէ պալիղ օլըյօր ։

Իմտի Րէժի չիրքէթի՝ 6 միլիոն քիլօկրամտան զիյատէ վուգու պուլաճագ սաթըշըն խամ հասըլաթընա պէր վէճհը ախի հիսսէտար օլմագլըղը հիւքիւմէթէ թէքլիֆ իտէյօր ։

Հիւքիւմէթ՝ 6 միլիոն քիլօկրամտան 7 միլիոն քիլօկրամա գատար ֆազլա սաթըշ իւզէրինէ՝ պէհէր քիլօ իչիւն 2, 7տէն 8 միլիոնա գատար պէհէր քիլօ իչիւն 3, 8տէն 9 միլիօնա գատար պէհէր քիլօ իչիւն 4, վէ 9 միլիոնտան եօգարը հէր նէ ֆազլա օլուր իսէ պէհէր քիլօ իչիւն 5 ղրուշ ալագ էյլէյէճէք տիր ։

Րէժի իտարէսի՝ Թահրիրէն արզ իթթիկի թէքլիֆնամէսինտէ, քէնտի մէմուլի վէճհ իլէ սաթըշ 15 միլիոն քիլօկրամա պալիղ օլտուղը թագտիրտէ, հիւքիւմէթէ սէնէվի 500,000 լիրալըգ պիր վարիտաթ կէլէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր ։

Րէժի չիրքէթի՝ հիւքիւմէթին խամ հասըլաթա հիսսէտար օլմասընը աթիտէքի չարթլար իլէ գապուլ իտէյօր ։

1—Թէքմիլ քէնտի մահսուլընը Րէժիյէ սաթմայըպ տա պիր գըսմը գաչագճըլարա սաթան պիլճիւմլէ թիւթիւն զէրրաչընըն՝ զրաաթ նիզամնամէսի մուճիպինճէ 6 այտան 3 սէնէյէ գատար մահրումիյէթէ վէ պէօյլէ պիր ճէզայի նագտիյէ տիւչար օլաճագլարը՝ պիր նիզամնամէ մախսուս իլէ իլան օլընմասը,

2.—Մէզքիւր ճէզալարըն հէր նէվ գաչագճըլար հագգընտա տախի թաթպիգ օլընմասը,

3.—Լա ագալլ իքի տէօնիւմ արազի իւզէրինտէ թիւթիւն զէր օլընմասընա րուխսաթ վէրիլմէսի ։

Պունտան պաշգա թիւթիւն զէրի ալէլ ումում վէ խուսուսիյէ թիւթիւն մահսուլը ֆէնա օլան մահալլէրտէ ագալլիյէթէ, վէ գօնթրօլ թահթընա ալընմասը բէք զիյատէ միւշքիլ օլան մահալլէրտէ իսէ քէամիլէն գալտըրըլմաղ տըր ։

Ցուլիօնը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի՝ պէօյլէ պիր սուրէթը թէսվիյէ ալէյհինտէ հիչ պիր իթիրազ տէրմէյան էյլէմէմիշ տիր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթը հազրէթը Պատիշահի՝ էրքեանը հարպ ֆէրիգանը միւթէհայյիզանընտան եավէրը հազրէթը Շէհրիյարիլէրի Րիզա բաշա հազրէթլէրինին մէզկիւրաթը ասքէրիյէսինէ նիշանէի թագտիր օլմագ իւզրէ էրքեանը հարպ սընըֆընա մէնսուպ օլան իւմէրա վէ զապըթանըն եազըլարընտագի ֆարիգաի մախսուսէյի թագլիտ էյլէմէսինի իրատէ վէ ֆէրման պույուրմուշլար տըր ։

—Ճիօրճէվօտա (Եէրկէօ) Օսմանլը չէհպէնտէրի վէքիլի Պօղօս էֆէնտի՝ տիւն Տէրսաատէթտէն մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր ։

—1300 սէնէսի մալիյէսի զարֆընտա մէմալիքը Շահանէտէն տիւվըրը էնճէպիյէյէ իրսալ օլընան վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն մէմալիքը Շահանէյէ կէլէն էշեա վէ էմթիաանըն ճինս ու մըգտարընը հավի օլմագ իւզրէ, պու քէրրէ թանզիմ օլընան պիր սթաթիսթիգ ճէտվէլինէ նազարան անլաշըլտըղընա կէօրէ, սէնէի մէզքիւրէ զարֆընտա իտխալաթտան 155,829 684 վէ իխրաճաթտան 16 747,556 ղրշ. կէօմրիւք րէսմի ալընմըշ, վէ թիւթիւնտէն րէսմը կէօմրիւք ալընմատըղը ճիհէթլէ, մէզքիւր սթաթիսթիգտէ անտէն պահս օլունմամըշ, Րէժի չիրքէթինտէն վէրիլէն մալումաթ մուճիպինճէ, մըգտարը տուխանըն 8 913,088 քիլօկրամա պալիղ օլտըղը անլաշըլմըշ տըր ։

—Ալիյէ վէ Մէզահիպնէզարէթի՝ Բում բաթրիգխանէսինին արզուսը մուճիպինճէ նիքեահ իզննամէլէրինէ 10 ղրուշլըգ բուլ վազըը հիւքիւմէթը Սէնիյէնին իզզա վէ աֆվ պույուրտուղընը մէզքիւր բաթրիգխանէյէ թէպշիր էյլէմիշ տիր ։

—Միտիլլիտէն եազըլտըղընա կէօրէ, կէչէն հաֆթա Րէժի գօլճըլարը Այվալըգտա 2900 քիլօ գաչագ թիւթիւն թութմուշլար իսէ տէ, մէզքիւր թիւթիւն՝ գայըգլա նագլ օլունուր իքէն տէնիզ սույը իլէ րուլանըպ քեաֆֆէթէն պօզուլմուշ տըր ։

—Մէքթէպը Թըպպիյէ մուալլիմլէրինտէն գայմագամ Հիւսէյին Րէմզի պէյէ թէպտիլէն 3իւնճիւ Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմուշ տըր ։

—Ավստրիա իմպէրաթօրը թարաֆընտան այանտան Լօզոֆէթ պէյ հազրէթլէրինէ իթա օլընան 1ինճի րիւթպէ Գուրօն տը Ֆէր նիշանընըն գապուլ վէ թագլիտինէ իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր ։

—Մալիյէ միւֆէթթիշլէրինին ախիրէն գէչիտէ օլընան գուրասընտա իսմինէ Տէրսաատէթ մալիյէ միւֆէթթիշլիկի իսապէթ իտէն Էտիրնէ վիլայէթի մալիյէ միւֆէթթիշի Բում բաշա հազրէթլէրի՝ Տէրսաատէթէ կէլմիշ, վէ պու կիւնտէն իթիպարէն իշէ պաշլայաճաղը պայլըմասը մուգարրէր պուլընմըշ տըր ։

—Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ պաշլարը սարըգլը 4 էշխաս՝ հէտտի Գուլէյէ կիտտիկ օրանըն իմամընը ճէլպ իլէ քէնտիլէրի կէօյա Շէյխ իսլամ գարուսը մէմուրլարընտան օլուպ պէօյլէ պիր արազի իչինի թէսվիյէ իթմէք իչիւն կէլմիշ օլտուգլարընը պէյան իթմիշլէր, վէ պիր իլամ գալէմէ ալըպ, բէսմը նիզամիյէ ախզ իթտիքտէն սօնրա պէրագգը կիթմիշլէր իսէ տէ, երթէսի կիւնիւ հիլլէլէրի մէյտանա չըգըպ, բօլիս թարաֆընտան տէրտէսթ վէ Պապը Զապթիյէտէ հապս օլընմըշ լար տըր ։

—Բում բաթրիգխանէսի բայիթախթը պիւլճիւմլէ մահալլէլէրինէ պիր Թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, բաթրիգխանէի մէզքիւր միւլքէթ մէճլիսինին հէնի ազալարընը ինթիխապ իթմէք իչիւն արպիւն 11ինտէ ինիգատ իտէճէք օլան ինթիխապ մէճլիսը ումումիսինէ քէնտի վէքիլլէրինի իրսալ իթմէլէրինի իշար էյլէմիշ տիր ։

Պու սէնէ մէզքիւր միւլքէթ մէճլիսի ազալըղընտան չըգան զէվաթ աթիտէքիլէր տիր ։

Ֆօթիատէս պէյ, Գալիատի պէյ, Գօսթաքի վայեանի էֆէնտի, Տօգթօր Բօյ Ֆէնէրլի պէյ ։

—Կէլէճէք ճումաա երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն Վարնա բօսթասը՝ Խօլլէնտէն 3 սաաթ սօնրա չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէքտիր ։

Կէլէճէք ճումաա երթէսի ագշամը սաաթ 3 տէ Պէյօղլունտա Թէաթրօի Ճէտիտտէ, ճիհատէն միւհթաճը իանէ վէ չայանը մէրհամէթ օլան պիր ֆամիլիա մէնֆաաթինա օլարագ ԱԹԱԼԱ նախտ «Ամէրիգա վահշիլէրի» նամ տրամ՝ Մնակեան էֆէնտինին թահթը իտարէսինտէ պուլունան Օսմանլը թէաթրօ գումբանեասը թարաֆընտան սուրէթը ֆէվգէլատէտէ օյնանաճագ, վէ պատէհու Սիւլէյմանիյէլիզատէ Թահիր պէյ թարաֆընտան թանզիմ օլընմըշ օլան ՍԻՊՈՒՐ նամ Բիյէսօ նամ գոմէտյա կիւլիւնճիւ գօմէտիա տախի իճրա իտիլէճէք տիր ։

Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսինտէն

Տէրսաատէթ մէրքէզ Պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի հէյէթի՝ իշպու 302 սէնէսի մարթընըն 22ինճի ճումաա երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն սաաթ 4 պուչուգտա իճթիմա իտուպ, սաաթ 5է գատար իֆատէսի օլանլարը գապուլ իտէրէք, անտէն սօնրա մուհաքէմէ իճրա իտէճէքլէրինտէն, կէրէք միւտաախի չահսի վէ կէրէք մազնուն վէ չահիտլէրէ կէօնտէրիլէճէք ճէլպնամէլէրտէ կէօսթէրիլէճէկ կիւն վէ սաաթտա կէլմէլէրի լազըմ կէլիր, մուամէլէի գանունիյէ իֆա գըլընաճաղը իլան օլունուր ։

19 մարթ 302

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 31 մարտ

Մէճլիսը Մէպուսան. — Պիւտճէ գօմիսիօնը՝ պէօյլէ իսթիգրազը 900,000,000 ֆրանգա թէնզիլ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր ։

Պրիւքսէլ 30 մարտ

Լիէժ վէ Հէնօ գէօմիւր մատէնլէրինտէքի ահվալ տիւզէլիպ քէսպը սիւքիւնէթ իթմէքտէ տիր ։

Լօնտրա 31 մարտ

Պու կիւնքի Թայմզ՝ Խունանիսթանըն թավր ու հարէքէթի հագգընտա լիսանը չիտտէթլէ եէնի պիր պէնտ նէչր իթմիշ տիր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Էջմիածին Սինօտընտան Բուսիատաքի Էրմէնի մէքթէպլէրինին գըփաթըլմասը տախի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ վիւրուտ իտէն աթիտէքի թէլէկրաֆ՝ նէչրի զըմնընտա Բաթրիգխանէ թարաֆընտան մաթպուաթա թէպլիղ օլընմըշ տըր ։

Առ Սրբազան Պատրիարքն Հայոց
Կ. Պոլսոյ

«Վեհ. կաթողիկոսին միջնորդութեան և ճգանց վրայ, այսօր ստացանք Հայ վարժարաններն բանալու կայսերական հրամանն ։»

Էջմիածին, 19 մարտ 1886

—

Իզմիրտէն մարտ 18 թարիխլի պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր ։

«Սպարթալեան էֆէնտինին էսէրը համիյէթ ու սէխավէթի օլարագ ինչաօլնա թէչէպպիւս օլունան Մեսրօպեան մէքթէպինին իչաաթը քեաֆֆէի միւչթէմիլաթըլա, եանի միւզէխանէ, քիւթիւպխանէ վէ իքի ճէսիմ սալօնըլա մաէն քէմալը կէրմի իլէ իքիրի կիթմէքտէ տիր ։

«Արապկիր Առաջնորդը Ապահունի Գեր. Տ. Եզնիկ եպիսկոպոս՝ հէնուզ Իզմիրտէ օլուպ, նամլուսը էհվէն օլմագ իւզրէ Ինկիլիզ վափօրըլլա հարէքէթ իտէճէք տիր ։

«Մըսըր Առաջնորդը Իզմիրլեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան՝ Իզմիրէ միւվասէլէթինտէ, էվվէլա Առաջնորդարանը զիյարէթ իտիպ, օրատա Առաջնորդ Ամեն. Տ. Մելքիսէդեկ Սրբազան թարաֆընտան իհթիրամաթլա գապուլ օլընմըշ տըր ։ Պատէհու Իզմիրլեան Սրբազան՝ խասթախանէյի զիյարէթ իտիպ, օրատան տա վափօրա կիթմիշ վէ միւվասէլէթի կիւնի Իզմիրտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր ։

«Իզմիրին Հոգատար ընկերութիւնը՝ եէնի ինչա օլունան Հռիփսիմեանց գըզլար մէքթէպինի թէքմիլ քէնտի պէտէնինտէն պօյամաթէրաճագ տըր ։»

—

ՄԷՔԹԷՊ ԲԻՑԱՆԴՕՍԸ

Պէզճեան և Լուսաւորչեան երկսեռ վարժարանաց վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիւրակէ օր, մարտ 23, ժամ 6 ըստ տաճկաց ի Լուս. վարժ. աղջկանց ։

Այս առթիւ, ընդ. նախագահութեամբ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր, պիտի տրուի դպրոցական հանդէս մը, ուր երգ, դաշնակահարութիւնք և նշանաւոր ազգայնոց կողմէ ատենախօսութիւնք տեղի պիտի ունենան ։

Մասնախումբս ոև է ջանք չէ խնայած կարի գեղեցիկ ընելու համար սոյն հանդէս, զոր իւրեանց ներկայութեամբ պատուել կը հրաւիրուին ազգայինք ։

Ի դիմաց Մասնախմբի վիճակահանութեան Պէզճեան և Լուսաւորչեան երկս. վրժրնց.

Ատենադպիր — Ատենապետ
Միհրան Ս. Իսլէնճեան — Միսաք Աճէմեան

1886 մարտ 19 Գումգաբու

ՍՈՎՆԼՈՑ ՑԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ ՐԱՔՕՐԹՍԸ

Պու կիւնլէրտէ «Գահթզէտէկեան մէրքէզ խանէ գօմիսիօնը» (Սովնլոց Խնամատար կեդր. Ցանձնաժողով) Թարաֆընտան Նէշր օլընան րաբօրթօ՝ Թարիխը միլլէնին գէժանը հաղըրա մուԹաալլիգ ահհայիֆինէ էն գիյաատէ րէծպաց վէ չէրէֆպախշ օլանտգ տըր։ Նէչրիյաթը մէզքիւրէտէն իսթինպաթ օլընտըղընա կէօրէ, Էրմէնիլէրտէ հէնուզ համիյէթ վէ ղայրէթը միլլիյէ մէվճուտ օլուպ, տինեատըն տէօրթ Թարաֆընտա դըլմըշ օլան պու միլլէթ էֆրատը՝ մուհապպէթը ուխուվէթմէնտանէ վէ մուավէնէթը ինսանիյէթքեարանէ վէ հըսսիյաթը վաթանբէրվէրանէ իլէ եէքտիկէրէ իւմիկդաթ վէ իմթիզաճ իթմէյէ հազըր վէ մուգթէտիր տիրլէր։ Ճիւզի պիր միւտտէթ զարֆընտա եէքտիկէրէ սէչլէմէք, եէքտիկէրինին գալպլէր Թահրիք իլէ Թէրբէչշիրմէք, եէքտիկէրէ քիւէր համիյէթի աչմագ, վէ պիր ղայրէթ վէ սիւրաթը Ֆէվգէլատէ իլէ միւհթաճինը միլլէթէ խանէ կէօնտէրմէք, պունլար՝ ուֆագ չիլլէր տէյիլ տիր, պունլար՝ Էրմէնի միլլէթինին բուլի զէմինտէ միւճուտի օլմաղա վէ Թէրագգի իթմէկէ հազզը օլտըղընը իսպաթ իտէրլէր, պունլար՝ Էրմէնի միլլէթինին քէնտի Փազիլէթ ու համիյէթիլէ չայանը Թէվէճճիւհ պիր միլլէթ օլտըղընը կէօսթէրիրլէր։ Միլհազիգա Էօյլէ տէ օլմուչ տըր. միլլէթիմիզ՝ ալէմ միւվաճէհէսինտէ Փազիլէթ ինսանիյէթքեարանէսինի հիւնիւ րիզասըյլա իֆփայէ միւսարէաթ իթմէյէ պաշլար պաշլամաց, եալընըզ միլէլը սաիրէ տէյիլ, հաթթա միլէլը մէրգումէնին հիւքիւմտարանը պիլէ քիւչատ օլընան խանէի միլլիյէմիզէ լութֆէն վէ մէրհամէթէն իշթիրաք իտէրէք, օնա պիր գումմէթ վէրմէկէ ինայէթ վէ միւսարէաթ պույուրմուշ օլտուգլարընտան, պու սայէտէ ճէմ օլընան խանէ մէպլաղը՝ րաբօրթօտա կէօրիւլտիկի վէճհիլէ 40000 լիրա մըգտարը ազիմինէ պալիղ օլմուչ տըր։

Պիզ՝ օգույանլարըմըզըն արզու վէ մէրագընը խօշնուտ իթմէք իչիւն մէզքիւր մուֆասսալ րաբօրթօնըն պազը միւհիմ Ֆըգրալարընը մուխԹասար պիր սուրէթտէ կաղէթամըզտա տէրճ ու նէշր իթմէյի Փաշտէտէն խալի կէօրմէտիկիմիզտէն, պէր վէճհը ալթի միւպատէրէթ իտէրիզ։

ԳՕՄԻՍԻՕՆԸՆ ՄԷՄՈՒՐԻՅԷԹԻ

(Պաշտօնավարութիւն Ցանձնաժողովոյ)

Պու պիրինճի սէրլէվհա Թահթընտա մէզքիւր րաբօրթօտա չու վէճհլէ իտարէի մէգալ օլընմըշ տըր. «Մուհարէպէի ախիրէնին նէթայիճը տէհչէթէֆզասը հէնուզ քիմսէնին խաթըր ու խայալընտէն զայլ ու նիւսեան օլմամըշ իքէն, մուհարէպէնին մէսայիպը ազիմէսինի եազընտան հըսս իթմիշ օլան վիլայաթտան եէնի պիր Փիղանը մուսիպէթնիշան իսթիմա օլընմաղա պաշլամըշ տըր։ Կէչէն 1879 սէնէսինին սօն կիւնլէրինտէ Էրզրում վէ Վան վիլայէթլէրինին Թա ուզագ մահալլէրինտէ էքմէք պուլընմամաղընա տաիր Տէրսաատէթէ Փէրեատ ու Փիղանլէր վիւրուտ իթմէքտէ վէ խանէ ու մուավէնէթ Թալէպի իչիւն Բաթրիգխանէյէ սուգիլի իսթիտանամէլէր եաղմագտա իտի։ Մուճիպը տէհչէթ օլան գըթլըգ խապէրը հիւզնէսէրի՝ պաշգա եէրլէրտէն էվվէլ Բաթրիգխանէյէ վիւրուտ իթմէքտէ իտի, զիրա վիլայաթը պախտէի մէզքիւրէնին Էրմէնի էհալիսի էն էվվէլ գահթ ու զարուրէթին չիտտէթ ու մուսիպէթինէ միւպթէլա օլմուչ իտի։

«Ազգ. կեդր. Վարչութիւնս միւրուտ իտէն պու խապէրը տէհչէթէսէր՝ եալընըզ էքմէք զըթլըղը կիպի պիր Փէնա խապէրտէն նէչէթ իտէպիլէն չիտտէթ ու սիւրաթլա բայիթախթտա ինթիչար իթմէքտէ, վէ պու խապէրը միւտհիշ իսգէրինէ էլլէրի պաղլայըպ տուրմագ վէ իչ կէօրմէմէք մուհալ օլտըղընը հէր քէս հըսս ու ֆէհմ էյլէմէքտէ իտի։»

Խուլասաի քէլամ գօմիսիօն՝ Բաթրիգը մէրհում Տ. Ներսէս Սրբազանըն տավասըյլա վէ անըն Թահթը հըմայէսինտէ 1880 յունվար 13տէ պէրվէճհը աթի Թէչքիլ օլունուր.

Սերովբէ էֆ.	կիւլպէնկեան	Ա. Ատեն.
Սահակ »	Ղազարոսեան	Բ. »
Պօղոս »	Շաչեան	Ա. Ատենդպիր.
Գաբրիէլ »	Նորատունկեան	Բ. »
Աբիկ »	Ունճեան	Ա. Այցելու
Գրիգոր »	Նիկողոսեան	Բ. »
Աբէլ »	կիւլպէնկեան	Գնձպետ.
Գառնիկ »	Ցովակիմեան	Համարկլ.

Լաքին գօմիսիօնըն խալիսանէ իգբար ու իֆթիրաֆընա կէօրէ, հէյէթը մուամիլէյհա՝ հէր Թարաֆա քէնտիսի եէթիչմէյէ վէ հէր մուամէլաթըն էօթէսինտէն պէրի կէլմէյէ միւգԹէտիր օլամայաճաղընը պիհազզըն հըսս իտէրէք, եէմմը Թէչէքքիւրինտէն պէրու Բարաղամեան Տիգրան էֆ.յի քէնտիյէ Օժանդակ Անդամ (մուավին ազա) ալմըչ, վէ պու զաթ՝ սօնըն գատար գօմիսիօնըն հէր մուամէլաթընա իշթիրաք էյլէմիշ տիր։ Թաչրալարա կէլինճէ, գօմիսիօնը մէզքիւր՝ տին ու միլլէթ Փարգընա պագմագսըզըն, մուավին գօմիթէլէր Թէչքիլ իթմիչ օլմաղլա, պունլար՝ գահթզէտէկեան իչիւն իանէ Թօպլամագ վէ անլէրէ խանէ Թէվզի իթմէք խուսուսլարընտա քէմալը ղայրէթը միլլիյէ վէ ինսանիյէ իլէ սարֆը մէսաի վէ իգտամաթ էյլէմիշլէր տիր։

Գօմիսիօն՝ իպթիտաի Թէչէքքիւլինտէն պէրու չէրաիթը աթիյէի քէնտիյէ պաչլըճա մէսլէք ու գաիտէ իթթիխազ իթմիչ տիր.

1.—Մէէյուս օլմագսըզըն եէքտիլ վէ եէքվիւճուտ չալըչմագ.

2.—Կազէթալարըն նէչրիյաթը զարազքեարանէսի իլէ րիվայաթ վէ չայիաթը միւխթէլիֆէտէն միւնֆէիլ վէ միւթէէսսիր օլմամագ.

3.—Թօբլանան խանէնին մէզհէպ Փարգընա պագմագսըզըն Էրմէնի միլլէթինին միւհթաճ օլան գահզէտէկեանընա միւթէսավիյէն Թէվզի իթմէք վէ միւմքին վէ միւնասիպ մէրթէպէ Թիւրքլէրէ, Քիւրտլէրէ վէ միլէլը սաիրէյէ տախի հիսսէ չըգարմագ.

4.—Խիթամը մէմուրիյէթտէ Նախաղան Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ Թագտիմ վէ իթթաի մուհասէպաթ իթմէք վէ ղայրիհիմ վէ ղայրիհիմ.

Գահթզէտէկեան գօմիսիօնըընըն րաբօրթօսընտա մաէլմէմնունիյէ գիքր օլընտըղը կէօրէ, Ունճեան պիրատէր էֆէնտիլէր՝ խանէլէրինտէ ճէսիմ պիր օտայը միւլթէմիլթըյլա պէրապէր Սովնլոց Ցանձնաժողովա Թախսիս իթմիչ օլտգլարընտա՝ գօմիսիօն՝ իշի սէնէյի միւթէճավիզ միւտտէթ օրատա ագտը իճթիմա իթմիչ տիր. լաքին մուախխէրէն Գատըքէօյ Թագ. Խորհրդարանընա նագլ օլընմըշ օլմաղլա, գօմիսիօնըն պիւճրիմէ էվրագը միւհիմմէ վէ սաիրէսի էլան օրատա քէարկիր պիր մահալտէ հըֆզ օլընմագտա տըր։

Գօմիսիօն՝ 1880—1884տէ 233 ագտֆա իճթիմա իթմիչ վէ պու իճթիմալէրտէն պիրի 28 սաաթ գատար սիւրմիչ տիր։ Լաքին սօն իքի սէնէտէ եալընըզ 8 վէ 4 տէֆա իճթիմա վուգու պուլմուշ տըր։

ԳԸԹԼԸՂԸՆ ՋՈՒՀՈՒՐ ՈՒ ԻՆԹԻՇԱՐԸ

(Սովոյ ծագումն ու տարածումը)

Պու սէրլէհվա Թահթընտա րաբօրթօ՝ գըթլըղըն զուհուր ու սիրայէթինտէն պահս իթմէյէ պաշլամըշ տըր։ Խիչ գըթլըգ սէսի Պայազիտ վէ Ալաշկէրտ Թարաֆլարընտան չըգմըշ, չիւնքի 1877-78 սէնէլէրի մուհարէպէսինտէ օրալար մէյտանը հարպ օլմուչ տըր. Բուսլար օրալարա հիւճում ու Թէարրուզ իտուպ, սօնրա կէրի սիւրիւլմիչլէր տիր. Քիւրտ հայտուտլարը տախի օրալարա եուրիւյիչ իթմիչլէր տիր. Մուախխարէն Բուսլար Թէքրար կէլիպ իսթիլա իթմիչլէր իսէ տէ, Պէրլին Ահտնամէսի մուճիպինճէ եինէ Թէրք էյլէմիչլէր տիր։

Բաբօրթօտա պէյան օլընտըղընա կէօրէ, եալընըզ Եօնճալու, Երանոս, Իւրիզու վէ Գարաքիլիսէ քէօյլէրինտէն 1880 սէնէսի մարտ վէ ապրիլ այլարընտա գըթլըգտան 52 Էրմէնինին Թէլէֆ օլտըղընը միւպէյյին պիր ճէտվէլը եաղմի գօմիսիօնա Թէպլիղ օլընտըղը կիպի, տիկէր տօգուզ գարիյէ իչիւն տէ մարտ այընտա 108 նուֆուսըն գըթլըգտան վէֆաթ իթտիկի խապէր վէրիլմիչ տիր։ Բաբօրթօտա տիկէր եէտի քէօյտէն տախի միւթէվէֆֆա 72 նուֆուս Էրմէնինին ճէտվէլը եաղմիսի միւնտէրիճ տիր։

Գըթլըգ Բասենլէր ճիվարընա տախի սիրայէթ իտուպ, օրատան տա Փէրեատ ու Փիղան սէտայէրի իչի տիլմէյէ պաշլատըղընտան, գահթզէտէկեան մէրքէզ գօմիսիօնը՝ «Էրզրում իտարէսի» նամը Թահթընտա Էրզրումտա պիր մուավին գօմիթէ նասպ ու Թէչքիլ իթմիչ տիր։

Լաքին Վան վէ Հէքքեարի ճիհէթլէրինտէն տախի այնի Փէրեատ ու Փիղանլէր վիւրուտ իթմէկէ պաշլամըշ օլտըղընտան, մէրքէզ գօմիսիօնը՝ Վանտա տախի «Վան իտարէսի» նամը Թահթընտա պիր գօմիթէ նասպ էյլէմիչ տիր։

Բաբօրթօտա չու վէճհլէ իտարէի մէգալ օլընմըշ տըր. «Վան գօմիթէսի՝ գըթլըգտան էօլէնլէրին ատէտինի 2000 կէօսթէրիր, լաքին գահթզէտէ օլան էհալինին մըգտարը նուֆուսը հազզընտա մալիւմաթը թամամ աճզ օլունամամըշ տըր. պունունլա պէրապէր Աղբակ վէ Վանըն գահթզէտէ օլան նուֆուսը էհալիսի 60000 գատար հիսապ օլունտըգտա, միւպալաղա իտիլմիչ օլմազ, վէ Էրմէնիլէրին ատէտի պու մըգտարըն նըսֆը տէրէճէսինտէ տիր. Գահթզէտէկեանըն գըսմը քիւլլիսի եէրլի օլարագ Աղբակ տաիրէսինէ աիտ օլուպ, լաքին Վան տաիրէսի տահա զիյատէ մէսարիֆ իթմիչ վէ բէք չօգ խանէլէր Թէվզի էյլէմիչ տիր, զիրա գահթզէտէկեան՝ Վան չէհրինէ միւրաճաաթ իթմէքտէ իտիլէր. կիւն օլմուչ տըր քի, 1000 գատար միւհթաճին՝ քէնտի էքմէքլէրինի գօմիթէ եէտինտէն ալըգ իթմիչլէր տիր.»

Վանտան սօնրա Սղերդտէն պիր խապէր բիւրքէտէր վիւրուտ իտուպ, եալընըզ չէհրտէ 500 վէ քէօյլէրտէ 2000 գահթզէտէ Էրմէնի պուլընտուղը իչար օլընմուչ տըր. Գօմիսիօն Սղերդտէ տախի պիր գօմիթէ Թէչքիլինէ մէճպուր օլմուչ վէ Պէչէրի, Նաչիպան, Պօհթան, Տէհ, Կարվարի, Շիրվան, Զըրգան, Ղարզան վէ Բնտուաննահիյէլէրի Սղերդէ բապթ օլունմուչ տըր. Սղերդտէքի Մամպուտ գօմիթէսի՝ եալընըզ Էրմէնի Գաթօլիքլէրտէն միւրէքքէպ օլարագ, Թէչքիլ օլունմուչ տըր, զիրա օրատան տախի գահթզէտէ գարընտաշլարըմըզըն Փէրեատ ու Փիղանլէրի՝ Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսի մարիֆէթիյլէ պուրայա վասըլ օլմուչ տըր. մալիւմ տիր քի, Մէրտին չէհրի Էրմէնիլէրինին հէման քեաֆֆէսի, վէ էթրաֆ գարիյէլէր Էրմէնիլէրինին էքսէրիյէթի՝ մէզքիւր Բաթրիգխանէյէ մէնսուպ տըրլար։

Եալընըզ Մամպուտ վէ Ուրֆատա գըթլըգտան 183 նուֆուս Էրմէնի վէֆաթ իտուպ, տիկէր 11 գարիյէտէ վէֆաթ իտէն միլլէթտաշլարըմըզ իլէ միլէլը սաիրէտէն այնի սէՓալէթէ էօլէնլէր պու մըգտարա տախիլ տէյիլ տիրլէր. Ասօրիլէր, Քիլտանիլէր վէ Միւսլիմանլար տախի պիլա Փարգ ու իսթիսնա կիտէն խանէլէրտէն մահրում գալմամըշլար տըր։

Մուախխէրէն Տիյարպէքիրտէ տախի պիր գօմիթէ Թէչքիլ օլունըպ, Հանի, Խուլբ, Խիան, Հաւիտան, Հազրօ, Սիլվան վէ Լճէ նահիյէլէրի մէզքիւր գօմիթէյէ հէվալէ օլունմըշլար տըր։ Բաբօրթօ՝ պու հէվալիտէ տախի 5500 գահթզէտէ Էրմէնիլէրին վէ 2500 միլէլը սաիրէ էֆրատընըն խանէ տագ իթմիչ օլտըգլարընը եատ ու Թիգքեար իթմէքտէ տիր։

Բաղէշ քէօյլիւլէրինէ էքմէք Թէվզի իթմէք իզրէ, մէրքէզ գօմիսիօնը՝ Բաղէշտէ տախի պիր գօմիթէ Թէչքիլ իթմիչ տիր։

Լաքին Էրմէնիսթանըն եօզարը ճիհէթինտէ պուլունան պու նահիյէլէր քիֆայէթ իթմէմիչ կիպի, պիննէֆս բայիթախթ գուրպինտէ պուլունան Քերամէթ, Մէրտէկէօզ, Պաղչէճիք, Կէյվէ, Օվաճըգ, Արմաշ, Խասկալ, Ասլանպէկ, Ղընըրլար, Խէնտէք, Գուրթպէլէն, Եալազ տէրէ, Չէնկիլէր, Եալըվա, Լալէ տէրէ, Գըլըճ, Շագշագ, Իզմիտ, Պիլէճիկ, Ալընճա վէ Չալկարատան տախի 1880 սէնէսի յունվարընտա այնը Փիզանլէր վիւրուտ իթմիչ օլմաղլա, մէրքէզ գօմիսիօնը՝ Իզմիտ վէ Պիլէճիք գօմիթէլէրի մարիֆէթիյլէ օրալարա տախի խանէ եէթիչտիրմիչ տիր։

Գօմիսիօն՝ Մուշ օվասընտաքի 3 վանքլար իլէ Մուսուլ վէ Իզմիրտէքի Ուչագ գասապասընա վէ Պրուսատա պազը գարիյէլէրէ վէ Ենգարէ վիլայէթինտէ պազը չէհրլէր միւհթաճինին վէ Փուգարայա տախի պազը խանէլէր կէօնտէրմիչ օլտուղընը զիքր իլէ պու Ջնճի Փասըլա խիթամ վէրմիչ տիր։

ԽԱՆԱԹ ՎԷ ՎԱՐԻՑԱԹԸ ՍԱԻՐԷ

(Հանգանակութիւնք և այլ մուտք)

Պուրատա րաբօրթօ չու վէճհ իլէ խիրատը մէգալէ պաշլամըշ տըր. «Գօմիսիօնըն վազիֆէսի 2 նէվի օլուպ, պիրի խանէ Թօբլամագտան վէ տիկէրի խանէ Թէվզի իթմէքտէն իպարէթ պուլունմըշ տըր. Հէր նէ գատար խանէ Թօբլամագ տախմա միւչքիլ ատտ օլունմուչ իսէ տէ, գօմիսիօնըմըզ՝ խանէ Թօբլամագտան զիյատէ խանէ Թէվզի իթմէք խուսուսընտա միւչքիլաթա Թէսատիւֆ իթմիչ օլտուղընը իթիրաֆա մէճպուր տըր.» Պատէհու չէօյլէճէ իլավէ օլունմուչ տըր. «Գօրտէլալը տէֆթէր վասըթասը իլէ խանէ Թօբլամագ՝ գօմիսիօնըմըզըն պաշլըճա վէ պիրինճի ուսուլը մութթախազէսի օլմուչ տըր. . . Գօմիսիօնըմըզ՝ խանէ ճէմինէ միւպաշէրէթ իթտիքտէ, Թապիի օլտուղը վէճհլէ, էվվէլա բայիթախթըն մահալլէլէրինէ միւրաճաաթ իթմիչ, վէ մահալլաթըն Թագսիմաթը մուճիպինճէ, ճէմ խանէյէ մէմուր 28 գօմիթէ Թէչքիլ էյլէմիչ տիր . . . Գօմիսիօն՝ Էրմէնի Գաթօլիք միլլէթտաշլարըմըզըն համիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէք իզրէ կաթօղիկոսարանտան սուրէթը մախսուսէտէ պիր իլաննամէի րէսմի ահզ ու իսթիհսալ իթմիչ տիր.

«Գօմիսիօն՝ Բրօթէսթան միլլէթտաշլարըմըզ իչիւն տէ Ազգապետ Մատթէոսեան Ցակոբ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմիչտէ, խանէլէրինի մահսուլաթ գօմիթէլէրինէ Թէսլիմ իթմիչ օլտուգլարընա վէ պունտան մաատա Լոնտրատա ալըճա պիր տէ գօմիթէ Թէչքիլ իթմիչ պուլընտուգլարընա տաիր ճէվապ ալմըչ տըր։»

Պատէհու Բաթրիգ Թարաֆընտան ճէմը խանէ էմրինի հավի 49 Առաջնորդըլըգ իլէ 160 վանքա ումումի պիր կոնդակ իրսալ օլունուպ, մէզքիւր միճճակլարատան Իզմիր, Եաղորնէ, Թրապիզօն, Եօզկատ, Գայսէրիյէ վէ Կէրմիր, Էկին, Սիվաս վէ Ենգարէ միճճակլարը՝ քէսրէթը խանէ իթասը իլէ քէսպը չէօհրէթ իթմիչլէր տիր. Պրուսա միճճակը խանէսինի պիր ազ կէճճէ իրսալ իտուպ, լաքին Թօգատ խանէսինին հիւսնը նէթիճէսինէ 4 զարազքեար չախս մահնի օլմուչլար տըր.

Բաբօրթօ՝ կաղէթալարըն տախի մուավէնէթինտէն պահս իլէ Մ---. վէ Թուրքիէ-յի Էֆէնդի իսմլէրինի եատ ու Թիգքեար էյլէմիչ տիր. Մալիւմ օլտըղը վէճհլէ, պու կաղէթալար՝ գահթզէտէկեան հազզընտա պէնտը մախսուսլար վէ ալըճա Փըգրալար տէրճ իտէրէք, պիւթիւն ալէմին նազարը տըգգաթըը գահթ ու զըլլա իւզէրինէ ճէլպ իթմիչ, վէ գօմիսիօնըն ղայրէթ ու իգտամաթընա զուվվէթ վէրմիչ օլտուգլարընտան, պու սայէտէ ուզագ վէ եէճէճիյէթսիզ զանն օլընան վիճակլար պիլէ գահթզէտէկեանա քէնտի գուտրէթլէրի տէրէճէսինտէ խանէ իթմէյէ միւրաճաաթ իթմիչլէր տիր։

Բաբօրթօ՝ վանքլար հազզընտա պէր վէճհը աթի եազմըշ տըր.

«Թէէսսիւֆ օլունուր քի, վանքլար՝ միլլէթէ նաֆի մագսատլար իչիւն Թէէսսիս օլունմուչ օլուպ, միլլէթ տախի պիր չօգ զէմանլարտան պէրու արզուլարընա նաիլ օլմագսըզըն անլէրտէն Փէվայիտը միւթէնէվվիա պէքլէմէքտէ իքէն, մէզքիւր վանքլար՝ պէօյլէ պիր զէմանը զարուրէթ ու սէֆալէթտէ էֆրատը միլլէթին իհթիյաճաթընը տէֆ իթմէք իզրէ՝ ճիւզի պիր խանէտէ պիլէ պուլունմամըշլար տըր. Եալընըզ Երուսաղէմի Ս. Ցակոբեանց վանքը 50 լիրա խանէ կէօնտէրմիչ իսէ տէ, մէզքիւր վանք սըրֆ պիր վանք օլմայըպ, հէմ պիր Բաթրիգ քիւրսիսի վէ հէմ տէ Սուրիա իլէ Պաղեստին վիճակլարընըն Առաջնորդարանը տըր.»

Կէօրիւնիւյոր քի գօմիսիօն ազալարընըն վէ եախօտ մէզքիւր րաբօրթօյը գալէմէ ալան էֆէնտինին վանքլար հազզընտա մալիւմաթը սահիհէսի եօգ իմիչ. Վագըա էհալի վանքլարա պուզի նամը իլէ պիր հէտիյէ վէրիր իսէ տէ, վագթընտա պունը տա քէնտիսի քէնտի գարնը իլէ ալըր կէօթիւրիւր. իչթէ պու սէպէպէ մէպնի, վանքլար՝ հիչպիր հաճէթտէ խանէլէր վէրմէյէ միւգթէտիր օլամադըգլարընտան, հէր նէ աճզ իլէ օլուր իսէ օլսուն, վանքլարտան պու կիպի պիր չէյ մէմուլ իթմէք զաթ վէ պիհուտէ տիր. Բաբօրթօ՝ սուրէթը մախսուսէտէ

---

(142)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻԽԷԼԼԻՖԻ

ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԻՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Սիմէօն Գօրնիւ .— Պէն տէ պու Փիքրտէյիմ . . . Մուայէնէխանէնին Թաշլարը իւզէրինէ սէրիլմիշ օլան էրքէք իլէ գարըտան պու վէճհ իլէ պիր գան ալընմասընտա, միւհիմմ վէ չայանը Թէաճճիւպ պիր սէպէպ օլմալը տըր։

Շու սըրատա Թագրիպէն էլլի եաշընտա, պիւնէը գըրմըզը պօյա իլէ պօյանմըշ, սըրթընտա էսկի պիր շալ ալմըչ, պէյազ իլէ սիյահ սանթրանճլը պիր Փիսթան կէյինմիշ, պայաղընտա գալըն վէ պէօյիւք այագ գապը, օմուզընտա պիր էլպիսէ պօղչասը եիւքլէնմիչ պիր գարը օտանըն գարուսընը աչըպ, պաշընը իչէրի ուզատըպ .— Օրատա պիր գատընճըգ իչիւն եէրինիզ վա՞ր մը . . . օրասը տօլո՞ւ մը ։

Իւչ քիչիլի մասատան պիրիսի .— Նի՞չիւն եէրիմիզ օլմասըն . իչէրի կիրինիզ . . . գատըն իչիւն եէր պուլընմամագ օլո՞ւր մը . իլլա քի սիզին կիպի պիր գատըն իչիւն . . . խուսուսիյլէ, էկէր էհվէն պիր Փիյաթ իլէ պանա պիր բարտէսիւ վէրէպիլէճէք օլսան, պիր տէ իչ եարմըշ օլուրըզ ։

Էլպիսէճի գարը .— Ույտուրուրըզ կէ՛օզիմ, ույտուրուրըզ . սէն խօշ պիր ատամա պէնզէյօրսըն . չու սօլ Թարաֆընտա, գալպինին Թարաֆընտա պանա պիր եէր աչսա՞նա քի օթուրայըմ—տէտիքտէն սօնրա, մաթպախա տօղրու պաշընը չէվիրիպ, պանա պիր օմլէթ իլէ պիր էթլի բաթաթէս վէ պիրազ տա չարապ կէթիրին—տէյու միւնասէպէթսիզ պիր սէս իլէ պաղըրարագ իչէրի կիրտի գաբուսը գաբատը, վէ եէր աչմըշ օլան միւչթէրինին եանը պաչընա էօրլէշտի ։

Մէրգում միւչթէրի եիրմի իւչ եիրմի տէօրթ եաշընտա, զայիֆ սօնուգ պէնզլի, մօրարմըշ տուտագլը, կէօզլէրի չուգուրա պաթմըչ կէնճ պիր քիմսէ օլուպ, գուրու գուրու վէ միւթէմատի սուրէթտէ էօքսիւրմէսինտէն, եարրագ տէօքիւմինտէ ահրէթէ կիթմէկէ հազըրլանմըշ օլան կէօյիւս իլէթլի պիր պիչարէ օլտուղը նիւմայան իտի։ Բուսասի հասթախանէսինտէ լէքի սէնէտէն պէրու մէվճուտ օլուպ հէնուզ չըգմըշ իտի։

Էլպիսէճի գարը՝ մէրգումէ խիթաապէն .— Նէ՞ տէյօր իտին սէն, եավրում պագայըմ, նէ՞ չէյէ լիւզումըն վար իմիշ . . . պիր բարտէսիւ մի՞ . . . սըճա՞գ Թութաճագ պիր չէյ մի իսթէրսին . . . պէօյլէ սօղուգ հավալարտա, չու կիյտիկին էօրթիւճէք կիպի սէյրէք պէզտէն իսէ, սըճագ Թութաճագ պիր չէյ լազըմ տըր սանա . . . լաքին էսէֆ իտէրիմ քի չու արալըգ իսթէտիյին մալտան եանըմտա եօգ . պօղչամտա եալընըզ եէլէք իլէ բանթալօն վար ։

Էլպիսէճի գարը հէմ լագըրտը իտէր, հէմ տէ չարապըն տէօրտիւնճի լիթրասընը պօշալթմագտա օլան Կալուպէ իլէ Սիմէօնի սիւզէր օլտուղընտան, քէնտի քէնտիյէ .— Պունլար պէնիմ արատըղըմ իկիթլէր . . Թանըրըմ,—տիմէքտէ իտի։

Մայէթինտէ միւսթախտէմ օլան քէօտանըն պիլէ քէնտիսինի Թանըյամայաճագլարը պիր սուրէթտէ Թէպտիլ գըյաֆէթ իթմիչ օլան էլպիսէճինին, Էմէ Ժուպէր օլտուղընը էլպէթթէ օգույանլար տէրք էյլէմիչլէր տիր։

Էմէ Ժուպէր չարապը տօլտուրըպ, գօնչուլարըյլա գատէհ գատէհէ ուրուշտուրտուգտան սօնրա, պիր համլատա եուտուվէրտի . . . վէ էօնինէ գօնուլմըշ օլան Թաամլարը եէմէկէ պաշլատը ։

Միւչթէրիլէրտէն պիրի .— Շու չաթալ սալօրըշընըզա հիչ տէյէճէք եօգ ։

Էմէ Ժուպէր .— Տէմէյին, աճլըգտան պաշըմ տօլանմաղա պաշլամըշ իտի . սապահըն օնունտան պէրու, աղզըմա չէօփ գօմամըշըմ ։

Միւչթէրի .— Տէմէք քի ալըշվէրիչ սըրասընտա ։

Էմէ Ժուպէր .— Ա՛հ, հաթթա բէք պօզուգ, գայէթ պօզուգ . էյի չուխատան եափըլմըշ պիր գաթ էլպիսէ հէր եէրտէ օթուզ պէշ Փրանգա սաթըլըյօր, պէլիմիզի պիւքէն իշթէ պուրասը ։

Կալուպէ՝ Թուլ միւտտէթ սուս տուրմագլըղը սէվմէտիյինտէն սէօզէ գարըշըպ .— Բէք էյի օլմուչ, բէք էյի . օթուզ պէշ Փրանգ իլէ պիր գաթ էլպիսէ ալտըղըն կիպի, Թէքմիլէն չէէ օլուպ պիթէյօր . . . գատընլար տա աթէթա գարըշըյօրլար ։

Էմէ Ժուպէր .— Էյի ամմա գարարը պիզէ տօգունըյօր . պիզիմ մալլըրըմըզըն եիւզիւնէ պագան պուլունմայօր . եավաշ եավաշ միւչթէրիլէրէ պատիհավա տաղըթմայա պաշլամալը քի ալան օլսուն ։

Սիմէօն .— Նէնի էլպիսէ տէ ալը՞րմըսըն ։

Էմէ Ժուպէր .— Իյիմէ եարար նէ քի պուլուր իսէմ ալըրըմ, վէ Թէրզինին հիսապընը կէօրմէք վէ եախօտ բարասընը իգամէթկեահըմտա վէրմէք քիւլֆէթինէ տէ միւչթէրիլէրիմի տուչիւրմէմ . . սաթանլար իչիւն բէք գօլայլըգ տըր ։

Կէօյիւս իլէթլի միւչթէրի .— Ուսթա չէյ պու գարը։

Էմէ Ժուպէր .— Հազըր էլպիսէճիլէր պիզի պաթըրըյօրլար, օնուն իչիւն իչի ույարընա պազըլմագտան պաշգա չարէ եօգ ։ Պու ալէմտէ հէր քէս քէնտի քէնտինի տուշիւնմէլի, տէյի՞լ մի։

Կալուպէ .— Պէլքի պիրազտան սէնին իլէ պիր բազարլըգ ույտուրուրըզ ։

Էմէ Ժուպէր .— Նէ զէման իսթէրսէն . էկէր իչին տէյէճէք վար իսէ, սանա պիր էքմէք չըգարապիլիրիմ .— Սաղլըղընըզա արգատաշլար ։

Կալուպէ .— Սաղլըղընա ։

Մատամ Բօզիէ գատէհինի Թէքրար տօլտուրըպ միւկէրլէրիյլէ պէրապէր էիւմլէսի պիրտէն գատէհլէրինի պօշալթտըլար . մուախխարէն ճէպինտէն Բըթի Ժուռնալ կազէթասընը չըգարըպ մասանըն իւզէրինէ եայտը ։

Միւչթէրիլէրտէն պիրի .— Միւսահէպէթիմիզտէն սըգըլմըշ օլմալըսընըզ քի կազէթա միւթալաասընա պաշլատընըզ . . . բօլիթիգատա՞ն մը խապէր ալմագ իսթէրսինիզ ։

18

Էմէ Ժուպէր .— Բօլիթիգա՞ մը . . . հօ՛, հօ՛, հօ՛ . վազիֆէմ պիլէ տէյիլ . պէն կազէթանըն Թէֆրիգասըյլա, եանկըն, սըրգաթ, գաթլ վէ էմսալի վուգուաթա տաիր օլան Փըգրալարը օգուրըմ . . . պէն պէօյլէ չէյլէրտէն լէզզէթ տույարըմ . . . պագսանա, եահօ'ւ, պիր չարապ տահա ալըվէր, էն էյիսինտէն ։

Պապա Կրէնչէօ չարապը քէնտիսի կէթիրիպ, էթրաֆա պիր կէօզ կէզտիրտի ։

Միւչթէրիլէրտէն պիրի .— Եօյլէ՞ մի, տէմէք քի ճինայէթէ տաիր վուգուաթլարը օգումագլըղը սէվէրսին հէ՛ ։

Էմէ Ժուպէր .— Զըլտըրըըըմ ։

Միւչթէրի .— Տէմէք քի Բէր Լաշէզ վուգուաթընը օգույօրսըն ։

(Տէվ-ի)

Մըսըր, Պուլկարիսթան, Շարգի
Րումէլի վէ Գըպըըսը գիպը իթտիրակ
կիպի, Րուս Էրմէնիլէրինին հիւմը
րիզալէրի իլէ խանէյէ 'չթիրաք իթ.
տիքլէրինի մէմնունիյէթը ազիմ ի.
լէ պէյան իտէրէք, թէմին տիր քի.
«Թօփլանան քըաֆֆէի խանաթըն
3ոէ 1 բալը Րուս Էրմէնիլէրինտէն
ճէմ իտիլմիշ, վէ Րուս Էրմէնիլէրի-
նին վէրտիքլէրի խանաթըն 3ոէ
1ինտէն զիյադէսի տախի Թիֆլիս.
տէքի Մշակ կազէթասը սահիպի Գ.
Գրիգոր Արծրունինին իգտամաթը
համիյէթքեարանէսի սայէսինտէ կա.
զէթաի մէզգիւր տէրունինտէ քիւ.
չաա օլունան իանէ տէֆթէրինտէն
հասըլ օլմուշ տըր։»

Բաբօրթօ՛ մէրհում Տ. Գէորգ կա-
թողիկոսըն Նէչը իթտիրակ կոնդակը,
վէ միլլէթիմիզ մէչահիրը համիյէթ.
քեարանընտան աղա Մկրտիչ Սանա.
սարեանըն Նամը ֆազիլէթիթիթխա.
մընը զիքր իթտիքտէն սօնրա, բէյ.
տէրբէյ Հինտիսթան, Պիրմանիա,
Ճավա ադասը, Րումանիա, Մաճա.
ռիսթան, Աւսթրիա, Ֆրանսա, Ի.
թալիա, Խունանիսթան, Սրանիա,
Զուիցէրիա, Սըրպիա վէ Ամէրիգա.
տա քիւշատ օլունան իանէ տէֆթէր.
լէրի իլէ միլլէթիմիզտէն պու պապ.
տէ սարֆը ղայրէթ իտէնլէր հագգ.
լարընտա մալիւմաթը մուֆասսալէ
իթա իթմէկէ պաշլամըշ տըր։

Գատէհու բաբօրթօտա միւէլը էճ.
նէպիյէ վէ հիւքիւմտարան Թարա.
ֆընտան վէրիլէն իանաթ գայտ ու
զապթ օլընմըշ տըր։

Րուսիա իմբէրաթօրը միւթէվէֆֆա իքինճի Ալէքսանտր	476 68 0ու Լէր.
Օն իւչիւնճիւ Լէոն Բաբա	5000 ֆր.
Աւսթրիա իմբէրաթօրը Ֆըրանսուա Ժօզէֆ	1000 ֆլօրին
Սըրպիա գրալը միւթէվէֆա Օն իքինճի Ալֆօնս	3829.20 ֆր.
Խունան գրալ վէ վէքէլաթը	19.408 50 ղռ.
Խունան Գըըմըզը Խաչ ճէմիյէթի	10.978 »

Պուլկարիսթան բրէնսի տախի քէն.
տի մէմալիքինտէն 16000 Օթմանլը
քիւէսի պուղտայըն պիլա կէօմրիւք
Տէրսաանէթէ իտրաճընա միւսաադէ
իթմիշ տիր քի, պու տախի 360 Օս.
մանլը լիրասը իանէ տիմէք օլուր։
Իչպու հիւքիւմտարան իանաթըն.
տան սօնրա բաբօրթօտա Պէլճիգա.
տաքի Օսմանլը սէֆիրի Սթէֆանա.
քի Գարաթէոտօրի էֆ. ռէտիյէ 262
պուչուգ Օսմանլը լիրասը, Բարիզտէ
Եւգինէսս Պէքսիէ Նամ Բրօթէսթան
վաիզի ռէտիյէ 312 լիրա, Ինկիլիզի
Մատամ Պարօն Գարօվի ռէտիյէ 50
լիրա իանէ կէօնտէրիլմիշի, վէ Գա.
լաթատաքի էննէպի պանքէրլէրին
351, վէ Րօպէրթ գօլէճտէքի էննէ-
պի չակիրտանըն 42, Տէրսաանէթ
Թըպպիյէ ճէմիյէթինին 165 վէ ափօ.
գաթ ճէմիյէթինին 30 լիրայի Օսմա.
նի իանէ իթտիքլէրի, վէ Էրզրում ին.
կիլիզ գօնսօլօսը պինպաշը Թրօթթըր
ռէտիյէ 100 Օսմանլը լիրասը վէ
Լօնտրատաքի վ. Ն. Գօլ գումբան.
եասը Թարաֆընտան 100 Ինկիլիզ
լիրասը կէօնտէրիլտիկի գայտ ու
զիքր օլունմըշ տըր։

Մէթպուը մուֆախխամըմըզ է.
ֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ կէլինճէ,
բաբօրթօտա մէմնունիյէթը ազիմ
իլէ պէյան օլընտըղընա կէօրէ, զա.
թը մէրահիմ սիմաթը հազրէթը Բա.
տիշահի Թարաֆընտան մէզգիւր
ղըթըլըզ միւնասէպէթիյլէ էլթաֆ ու
ինայաթը պինիհայէ պիւտիրիզ վէ
իհսան պույրուլմուշ տըր։ Շէօյլէքի,
1.—Գըթըլըզա տաիր օլան քըաֆ.
ֆէի ուզուն վէ գըսսա Թէլէկրաֆ
վէ մէքթուպլար՝ պաիրատէի Սէ.
նիյէ բէսմի աստ օլընարագ, մէճ.
ճանէն գապուլ օլընմըշ օլմաղլա,
պու սուրէթտէ գօմիսիօն պիր սէնէ
զարֆընտա կէրէք կէլէն վէ կէրէք
կիտէն Թէլէկրաֆ վէ մէքթուպլար
ուճրէթինտէն աղալլը 1000 լիրա խա.
թիֆատէ իթմիշ տիր։
2.—Գաճթզէտէ օլան մէմալիքտէն
վէրկի Թահսիլի մուվագգաթէն
թէէխխըր օլընմըշ տըր։
3.—Գօլլուգ օլան մէմէքէթ ան.
պարլարընտան, մէսէլա Պայպուրթ,
Էրզինկեան, Խնուս, Սիվաս, Խար.
բութ վէ Մուսուլտան գաճթզէտէ
վիլայաթա զախիրէ Նագլ օլընտըղը
կիպի, հինը հաճէթտէ վէ էն չէտիտ
ահվալ սըրասընտա աւքէր էրզագը.
նըն տախի գաճթզէտէկեանա Թախ.
սիս օլընմասընա տաիր իրատէի Շա.
հանէ չէրէֆսատըր օլմուշ տըր։
4.—Զաթը հազրէթը Շէհրիարի.
նին Թահթը հըմայէի սէնիյէլէրինտէ
միւթէչէքքիլ հիւքիւմէթ իանէ
գօմիսիօնըըն Թօփլատըղը իանէ՛ մի.
լէլը սաիրէտէն օլան Թէպաաի Օս.
մանիյէյէ կէօնտէրիլտիկի կիպի, Էր.
մէնի գաճթզէտէկեանըն տախի իր.
սալ ու թէվզի պույրուլմըշ տըր։
Բաբօրթօ՛ պունլարը զիքր իթ.
տիրքտէն սօնրա, Բատրիշանը Թէ.
պաարէրվէր վէ Շէհինշանը մէրահիմ.
քիւսթէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի.
նին Թէզայիւտը էյյամը էօմը ու ա.
ֆիյէթլէրի տուաի վաճիպ իլէ է.
տասընը խատ իթմէքտէ տիր։
Թէզալիք մէզգիւր բաթօրթօտա
Տէրսաանէթտէ Թօփլանմըշ օլան
պազը խուսուսի իանէլէր տախի զիքր
օլունուպ, էզ ճիւմլէ Պէյօղլունտա
պիր պալօտան 300ի միւթէճավիզ
Օսմանլը լիրասը, Իթալիան Թէաթ.
րօսընտա իճրա օլընան պիր օյուն.
տան 100 մէճիտիյէ, Գանտիլլիտէ
պիր Ինկիլիզ գօնսէրինտէն 19 լիրա,
Տէրսաանէթտէ պիր բիյանգօտան
8 լիրա վէ Իսկիւտարտա էրինէ պիր
բիյանգօտան 114 պուչուգ մէճիտի.
յէ հասըլ օլտըղը պէյան օլընմըշ տըր։
Պիննէֆս բաբօրթօնըն իգրար ու
իթիրաֆընա կէօրէ, Իւդէթօնը էֆէնտի
միւտիրի Ճիմէլէկեան Տիգրան էֆ.
գաճթզէտէկեան լէհինտէ խըտմէ.
թը մէպրուրէ իֆա իթտիքտէն
մաատա, պիր կիւնլիք հասըլաթը
օլան 10 ատէտ գատար Օսմանլը լի.
րասը տախի իանէ վէրմիշ տիր։
Գաճթզէտէկեան գօմիսիօնը՛ տօղ.
րուտան տօղրույա իանէ ճէմի ու.
սուլինտէն մաատա, բիյանգօ ուսու.
լի իւզրէ տախի իչէ էճնի պիր զալ.
րէթ վէ կէրմիյէթ վէրմէք Թէսավ.
վուրընտա իքէն, պու ուսուլին տի.
կէր պիր հէյէթ եանի պիննէֆս
հիւքիւմէթին գաճթզէտէկեան գօ.
միսիօնը Թարաֆընտան մէվզիի իճ.
րայէ վազ օլընտըղընը կէօրիւնճէ,
իանէ պիլէթի ուսուլինի իթթիխազ
իթմէյէ մէճպուր օլմուշ, վէ 4.132.148
ղըրուշ օլարագ 9 նէվ իւզրէ 356000
իանէ պիլէթի Թապ իթտիրիպ ու.
սուլը մէզգիւրը իճրա իթմիշ վէ Թաթ.
րիգ Թարաֆընտան տա պու պապ.
տէ միւէսսիր պիր կոնդակ նէշր իթ.
տիրմիշ տիր։
Զիքր օլընան 9 նէվի պիլէթ պէր
վէճհը ատի պոլընմըշ տըր։

Թիւրքիա իչիւն	5. 20. 100	ղըրուշ
Րուսիա »	1/2. 2. 10	րուբլիէ
Մէմալիքը էճնէպիյէ	1. 5. 20	ֆրանգ

Լաքին Մուշ, Վան, Էրզրում, Էր.
զինկեան, Գօնեա վէ Խօզկատտան
բէյտէրբէյ իչար օլընտըղը վէճհլէ,
հիւքիւմէթ Թարաֆընտան էմր պույ.
րուլան մէմնունիյէթ սէպէպիլէ իա.
նէ պիլէթլէրինտէն մէմուլ օլան հա.
սըլաթ վագը օլամամըշ տըր։ Հալը՛ֆ,
սաթ հալը՛ֆ, պու մէմնունիյէթ՝ Մուշ
տա պազը քիմսէլէրին էսէրը էհա.
նէթ ու խըյանէթի օլմուշ տըր։
Բաթրիգը մէրհում Ներսէս Սրբա.
զան՝ մէմնունիյէթը մէզգիւրէնին ֆէս.
խինէ չօգ չալըշմըշ իսէ տէ, մուվաֆ.
ֆագ օլամամըշ, վէ պէօյլէճէ Թէ.
տավիւլէ չըգարըլան իանէ պիլէթ-
լէրինտէն Թէքմիլ վիլայաթտա վէ օ
տա Տէրսաանէթէ եագըն վիլայաթ.
տա անճագ օնտա պիրի սարֆ օլ.
նապիլմիշ տիր։ Պինապէրին գօմի.
սիօն՝ մուհասէպէ տէֆթէրինտէ
պիր մաթլուպաթ ճէտվէլի կէօս.
թէրմէկէ մէճպուր օլմուշ տըր։
Իչպու իանէ պիլէթլէրի հագգըն.
տա Րուսիա Էրմէնիլէրի միյանըն.
տա տախի տիկէր պիր սուրէթտէ
այնը մուվաֆֆագիյէթսիզլիք վագը
օլուպ, մէզգիւր պիլէթլէրտէն օրա.
ճա տա ճիւզի պիր մէպլաղ եանի 2
սէնէ զարֆընտա 566.25 Օսմ. լիրասը
հասըլ օլմուշ տըր։
Իանէ պիլէթլէրինին սարֆիյաթը
խուսուսընտա Րումանիա միլլէթտաշ.
լարըմըզըն ղայրէթ ու համիյէթի բա.
բօրթօտա մէմնունիյէթը ազիմ իլէ
զիքր իտիլմիշ օլուպ, լաքին տիւվէ.
լը միւխթէլիֆէ մէմալիքինտէ պու.
լունան Էրմէնիլէր պու պապտէ հիչ
պիր մուավէնէթտէ պուլընմամըշլար
տըր։
Բաբօրթօ՛ Վան հարիգզէտէկեանը
իանէսինտէն 5000, Էճնի իանէտէն
գալան սէրկիտէն 2126. 75, Էնգարէ
գաճթզէտէկեանը իանէսինտէն 31,
856. 25 ղը. օլարագ գօմիսիօն հի.
սապընա կէչէն մէպալիղի վէ պազը
տաչէ քըարը իլէ ագօնթօլարը վէ
ֆիրուխթ օլընան պազը էչեա եամա.
նընը տախի գայտ ու զիքր իթտիք.
տէն սօնրա, աթիտէքի ճէտվէլի
տէրճ իլէ տօղրուտան տօղրույա
Թօփլանան իանաթա վէ իանէ պիլէթ.
լէրինէ մախսուս օլան ֆաըլա խի.
թամ վէրմիշ տիր։

Սըրֆ իանաթ իլէ իանէ պիլէթլէրինտէն հասըլ օլան մէպալիղ իլէ ղէվամը միւթէվէլլիֆէ վէ սաիրէտէն Թօփլանան մէպալիղին ճէտ. վէլը ուստւմիտր տիր.

	Իանէ պիլէթի	Տէֆթէրը իանէ	Նէթիճէ
Վարիտաթ			
Տէրսաանէթ իանէսի	225.282	429 404.50	654 683.50
Վիլայաթը Շահանէ »	183 511.50	695 409	878 920.50
Մէմալիքը էճնէպիյէ	84 403	1.937 912.25	2 022 315.25
Վարիտաթը միւթէնէվվիա	493.196.50	3 062.722.75	3.555.919.25
			288.273.50
		Ղը.	3.844.192.75

(Տէվ-ի)

ԷՍՐԱՐԸ ԲԻՄԼԻՔՕ

Լօնտրատա Մ. Պարթլէթ Նամ զա.
թը գլօրօֆօրմ իլէ զէհիրլէյիպ էօլ.
տիւրմիւշ օլմագ ազվիաթը Թաճ.
թընտա պուլունան քէնտի գարըսը
Մատամ Պարթլէթին, վէ մէրգու.
մէյէ հէմ Թէօհմէթ վէ մաշուգը
ատտ իտիլէն Մ. Տայսըն Նամ բաբա.
զըն, զաթիէն զաթիլլիք ազվիաթը
իլէ իթհամ իտիլմէլէրինտէն էվվէլ,
մուհաքէմէյի էվվէլիյէլէրինին սօնու
օլմագ իւզրէ պիր տէֆա տահա չա.
հիտլէր իսթիմա օլունտը։
Ասըլ մուհաքէմէնին նէ վագըթ
իճրա օլունաճաղը հէնուզ մալիւմ տէ.
յիլ տիր. ֆագաթ վագթինտէ անըն
խուլասասընը տախի վէրէճէյիզ։
Պու կիւնլիք, սօն իճթիմաըն տա.
խի նէթիճէսինի եազմագ իսթէրիզ։
Տախիլիյէ Նէզարէթի Հէքիմլէրին.
տէն տօքթօր Սթիվընսըն.
—Միւթէվէֆֆանըն միտէսի բար.
չալարընը հըֆզ իտէն պիլլօր գապ.
լարը վէ շիշէլէրի, սէրմիւֆէթթիշ
Թարաֆընտան ախզ իյլէտիմ. Պու
գապլար վէ շիշէլէր, 36 ատէտ իտի.
լէր. պունլարըն քըաֆֆէսինի տա.
խի հալլ (անալիզ) իթտիմ. Ն° 5 շի.
շէնին տէրունինտէ պուլունան միտէ
բարչալարը չէտիտ սուրէթտէ գլօ.
րօֆօրմ գօգմագտա իտիլէր. վէ
խուլասասընտան անլաշըլտըղը իւզ.
րէ, տօգուզ տամլաեա միւսավի գլ.
լօրօֆօրմ պուլունմագտա, ֆագաթ
ասիտ բրուսիք, պիր նէվի մօրֆիա,
մօրֆին, եախօտ պիւմիւթ էսէրի
եօգ իտի։
—Պաշգա պիր զէհիր էսէրի կէօ.
րէ՞մէտինիզ մի։
—Խա՛յր. ֆագաթ միտէ չիւրմիշ
վէ հէմտէ էօլիւմտէն էվվէլ չիւրմիշ
իտի։
—Էկէր պիր ատէմ գլօրօֆօրմ
եուտմըշընտան էօլմիշ օլուր իսէ,
պունուն Թէզգիթի կիւճ պիր մատ.
տէ՞ մի տիր։
—Օրասը էօլիւմտէն սօնրա միւ.
րուր իտէմիշ օլան վագթին ուզուն.
լուղունա եախօտ գըսսալըղընա Թա.
պի պուլունմագտա տըր. Պիր ա.
տէմ, գլօրօֆօրմու եուտմուշ օլ.
տուգտան սօնրա տախի պիր միւտ.
տէթ եաշաեապիլիր. մէսէլա պիր
սաաթտան սէքիզ կիւնէ տէկին, վէ
էկէր պիր գաչ կիւն եաշարսա էօլ.
մէմիշ օլուր իսէ, գլօրօֆօրմուն է.
սէրի տախի պիր տէրէճէյէտէ
զայլ օլապիլիր. Պու խուսուսա գլօ.
րօֆօրմըն էօլմիւշ օլմասը իլէ
անալիզ իճրասը արա էճրինտէ միւ.
րուր իտէն միւտտէթէ Թապի պու.
լունմագտա տըր։
—Պիզէ սէրահէթէն սէօյլէյին
միւմքին օլտուղու գատար աչըգ
սուրէթտէ. պիր ատէմին գլօրօ.
ֆօրմտան էօլմիշ օլտուղունու հիւքմ
իյլէմէք կիւճ պիր մատտէ՞ մի տիր,
տէյիլ մի տիր։
—Պազը տէֆա կիւճ տէյիլ ֆա.
գաթ պազը տէֆա տա կիւճ տիր։
—Մ. Պարթլէթին նէ գատար գը.
լօրօֆօրմ եութմուշ օլտուղունա տա.
միր էֆքեարընըզը պէյան իյլէմէյէ
հիմմէթ իթմէյիսինիզ։
—Պէնիմ էֆքեարըմճա, Մ. Պարթ.
լէթ քիւլլիյէթլի չէյ եութմուշ օլ.
մալը տըր. միտէսինին հալի պէօյլէ
կէօսթէրմէքտէ իտի. հազըզաթէն,
իլաճ իչիւն նէ մըգտար չէյ վէրիլ.
մէսի լազըմ կէլէպիլիր իսէ, անտէն
բէք չօգ զիյատէսինի եութմուշ օլ.
մալը իտի։
—Օ տէտիքինիզ մըգտար, պիր ա.
տէմ էօլտիւրմէյէ քեաֆի՞ մի տիր։
—Պէնիմ էֆքեարըմճա, Մ. Պարթ.
լէթի էօլտիւրէճէք մըգտարտա իտի։
—Պիր ատէմ ույգուտա պուլուն.
մագտա իքէն, քէնտիսինէ, ագըլնը
ղայպ իթտիրէճէք գատար գլօրօ.
ֆօրմ գօզլաթմագ միւմքի՞ն մի տիր։
—Էվվէթ միւմքին տիր վէ բէք
գօլայ տա պիր չէյ տիր։
—Բէք ալէա. պիր ատէմէ գլօրօ.
ֆօրմ գօզլաթարագ զայ ագլը պիր
հալէ կէթիրիլտիքտէն սօնրա, էկէր
պօղազընտան աշաղը տախի սուլու
գլօրօֆօրմ տօլտուրուլուր իսէ մի.
տէյէ կիտէ՞ր մի։
—Էվվէթ. Թըպգը ազը պաշլըն.
տա օլտուղու կիպի կիտէր։
—Հիչ սիզ քէնտինիզ քէնտի էլի.
նիզ իլէ, սուլու գլօրօֆօրմտան էօլ.
միւշ ինսան ճէսէտի Թէշրիհ իյլէտի՞ շ.
միսինիզ. օլ պապտէ չախսի Թէճ.
րիւպէնիզ տախի պուլունտմա՞ մը
տըր։
—Խա՛յր, էօլէ պիր չախսի Թէճ.
րիւպէմ եօգ. ֆագաթ սայիր հէ.
քիմլէրին Թէճրիւպէլէրինտէն մա.
լիւմաթըմ պուլունմագտա տըր. սու.
լու գլօֆօրմ եութմուշ օլան 60
քիշիտէն 20սի վէֆաթ իթմիշ տիր։
—Միւճէրրէտ սուլու գլօֆօրմ
էօլտիւրիւճի պիր զէհի՞ր մի տիր։
—Էկէր ազ վէ մուայյէն պիր մըգ.
տարտա իլաճ իչիւն վէրիլիր իսէ,
էօլտիւրիւճի տէյիլ տիր. ֆագաթ
զիատէ վէրիլտիքտէ էօլտիւրիւր։
—Օլամա՞զ մը քի պիր ատէմ, միւ.
ճէրրէտ եութտուղը գլօրօֆօրմտան
էօլմիշ օլմայըպ տա, պաշգա պիր
էօլտիւրիւճի սէպէպ իւզմէ կէլմիշ
վէ եանլըշըգլա՝ օ գլօրօֆօրմտան
էօլմիշ օլտուղու զանն օլունսուն։
—Էվվէթ օրասը տախի իհթիմալ.
տէն տիր. զիրա պիր ատէմ զէհիր
եուտմուշ օլապիլիր, վէ ճէսէտի
Թէշրիհ օլունտուգտա, անըն էսէր.
լէրի տէ զահիրէ չըգմըշ պուլունա.
պիլիր, ֆագաթ էրինէ իհթիմալտէն
տիր քի, օ ատէմ, տիկէր պիր սէ.
պէպտէն էօլմիշ օլսուն։
—Էլ հասըլ տիմէք իսթէրսինիզ
քի, գլօրօֆօրմ իլէ զէհիրլէնէն պիր
ինսանըն միտէսինտէ Թէշրիհ օլընտըգ.
տա զահիրէ չըգան զէհիր ալէա.
մէթլէրի, միւճէրրէտ օ ինսանըն օ
զէհիրտէն էօլմիշ օլմասընա պիր
նիշանէյի գաթի տէյիլ տիր։
—Էվվէթ, պէնտէնիզին էֆքեա.
րընճա էօյլէ տիր. պաշգա պիր սէ.
պէպ տախի օ էօլիւմէ հասըլ կէ.
թիրմիշ օլապիլիր։
—Սիզ տէտինիզ քի, Մ. Պարթլէ.
թին եութմուշ օլտուղու գլօրօֆօրմ
քէնտիսինի էօլտիւրմէյէ քեաֆի օ.
լաճագ մըգտարտա իտի. չիմտի սիզ
գաթիէն Թէյէմպիւրմիսինիզ քի Մ.
Պարթլէթ օնտան էօլմիշ տիր։
—Պիւթիւն ալէամէթլէրի, մէսէ.
լա միտէնին չիւրիւմիւշիւնի, գլօրօ.
ֆօրմ էսէրինին մէվճուտ օլտուղը
մահալլ կէնիշլիյինի, չիւրիւմիւշիւն Թար.
զընը, վէ միտէտէ պուլունան գլօ.
րօֆօրմ խուլասասընըն մըգտարընը
հէբ պիր էրէ կէթիրտիմ տէ չու
նէթիճէյի իսթիխրաճ իյլէմէյէ գա.
նաաթ հասըլ իյլէտիմ քի, Մ. Պար.
թլէթ, գլօրօֆօրմտան էօլմիշ օ.
լսա տա օլմասա տա, քէնտիսինի
էօլտիւրէճէք գատար գլօրօ.
ֆօրմ եութմուշ իտի։
—Տիմէք տիր քի, Մ. Պարթլէ.
թին միւճէրրէտ քէնտի եութտուղը
գլօրօֆօրմտան էօլմիշ օլմասընը
զաթիէն հիւքմ վէ օլ պապտէ էմ.
մին իլէ մէյիլ միւզթէտիր պուլուն.
մագտա տէյիլսինիզ։
—Պէնտէնիզ քէնտի մալիւմաթը
մախսուսէմէ իստինատէն էճզայի
վէրէճէք իսէմ, Մ. Պարթլէթին,
միւճէրրէտ քէնտի եութմուշ օլտու.
ղու գլօրօֆօրմտան էօլմիշ տիր տէ.
մէքլիյիմ գապիլ օլամազ, չիւնքի
մէսէլա պիր ատէմ գլօրօֆօրմուն
Թէէսսիրի իլէ էօլմէք իւզրէ օլտու.
ղու հալտէ, գլօրօֆօրմտան էօլմէզ.
տէն էվվէլ, գաֆասընա պիր գուր.
շուն տա էսէյապիլիր։

(Շու հաքիմ վէ ավօգաթլարըն
Թէհամմիւլի էյի տէյի՞լ մի տիր.
պունլարըն էճրինտէ պիզ օլսագ.
տօգթօրը միւմաիլէյհ ճէնապլէրինէ
չու սուալի տէ իտէր իտիք, եանի—
պիր ատէմ եութմուշ օլտուղու պիր
զէհիրտէն ճան չէքիշմէքտէ օլտու.
ղու հալտէ, օ զէհիրտէն էօլմէզտէն
էվվէլ, չու սիզին վէրտիյինիզ ճէ.
վապլար սըզլէթինտէ պօղուլ.
լուպ էօլէմէ՞զ մի. ֆագաթ Մ. Տայ.
սըն Նամ բաբազըն ավօգաթը տիկէր
պիր չէյ սէօյլէտիկի կիպի, հիւքիւ.
մէթ Թարաֆընտան ավօգաթ պու.
լունան Մ. Մօլօնի տախի։)
—Էվվէլէ մէսէլա զէհիրլէնէն ա.
տէմ ճան չէքիշմէքտէ իքէն, զէ.
հիրտէն էօլմէսինտէն էվվէլ պօղազ.
լանարագ տախի էօլէպիլիր, տէտի։
Հաքիմ—Շիմտիյէ տէկին իսթի.
մա օլունմուշ օլան շահիտլէր, վէ
հէքիմլէրին տախի քէնտի սանաթ.
լարընա տաիր վէրտիքլէրի իֆատէ.
լէր քեաֆի օլուպ, Մատամ Պարթը.
լէթին վէ բաբազ Տայսըընըն արթըգ
տօղրուտան տօղրու իթհամ վէ Թաճ.
թը մուհաքէմէյէ ալընմալարը լազըմ
կէլէճէք տիր քի, պու իշ, մահքէ.
մէմիզին սէլահիյէթի խարիճինտէ
օլտուղունտան, ասըլ սէլահիյէթի
հաիզ պուլունան տիկէր պիր
մահքէմէ հուզուրունա չըգաճագ.
լար տըր. Ֆագաթ պէօյլէ պիր միւ.
հիմ տավատա, Մատամ Պարթլէ.
թին վէ բաբազ Տայսընըն ավօգաթ
էֆէնտիլէրի Թարաֆընտան սէօյլէ.
նէճէք տիկէր պիր չէյ վար իսէ, ա.
նը տախի տինլէմէք պէնիմ իչիւն
պիր վազիֆէյի էվվէլ օլտըղընտան,
քէնտիլէրինի պէյանը իֆատէյէ տա.
վէթ իտէր իսէմ տէ, իհթիմալ տըր
քի քէնտիլէրի տախի, քէնտի միւվէք.
քիլլէրինին տավալարընը ալըլ քէն.
տիլէրինի մուհաքէմէ իտէճէք մահ.
քէմէ հուզուրընտա միւտաֆաա է.
լէմէլէրի իլէ տահա ալէա սուրէթ.
տէ անլէրէ խըտմէթ իթմիշ օլմագ
էֆքեարընտա պուլունմըշ օլսունլար։
Մատամ Պարթլէթին ավօգաթը—
Քեաֆիլէն սիզէ հէմֆիքեար պու.
լունտըղըմ հալտէ Մեմ.
Բաբազ Տայսըընըն ավօգաթը—
Շիւպհէսիզ, պէնտէնիզ տախի պու
էֆքեարա գարշը պիր չէյ սէօյլէյէ.
մէմ, ֆագաթ պաշգա պիր մատտէ
վար տըր քի, օ զիհէթտէ չիմտի պիր
չէյ սէօյլէմէք իսթէր իտիմ։
Հաքիմ—Պույըրըն, սէօյլէյէճէյի.
նիզ նէ իսէ սէօյլէյին։
Բաբազ Տայսընըն ավօգաթը—Խա.
նի միւվէքքիլիմ Մ. Տայսըն Թարա.
ֆընտան սէօյլէմէք իսթէր իտիմ քի,
քէնտիսի պէսաշ տըր. վէ օլ պապ.
տէ քէնտի միւտաֆաա հուգուգընը
քէնտիսինէ հասր իտէր։
Հաքիմ—Մա՛տամ, սիզին տախի
պիր տէյէճէյինիզ վա՞ր մը տըր։
Մատամ Պարթլէթ— (միւթէէս.
սիր պիր հալտէ վէ բէք աղըր սու.
րէթտէ սէօյլէյէրէք) Խա՛յր. Եալը.
նըզ միւտաֆաա հուգուգըմը պազը
ատվօգատ իտէրիմ. վագթինտէ
սէօյլէյէճէգլէրիմի սէօյլէրիմ։
Հաքիմ— Միւտաֆաանըզ իչիւն
Թագտիմ իտէճէք շահիտլէրինիզ վար
իսէ, վէ էկէր իսթէր իսէնիզ անլէ.
րի տէ տինլէմէյէ հազըրըզ։
Մատամ Պարթլէթ, եալընըզ պա.
շընը սիլքմէքտէն պաշգա պիր ճէ.
վապ վէրմէտի. վէ բաբազ Տայսըն
տախի պիւսպիւթիւն սիւքիւթ իթ.
տի։
Բաբազ Տայսընըն ավօգաթը— Պիր
իսթիտամ վար տըր. Մ. Տայսընըն
քէֆալէթի Նագտիյէ գապուլ իտի.
լիպ սէրպէսթ պըրագըլմասընը րըճա
իտէրիմ. հէր նէ մըգտար պիր մէպլաղ
միւնասիպ կէօրիւր իսէնիզ վէրիլիր.
մագսատ՝ իսթինտիտօրի վագթը Մ.
Տայսընըն Թէքրարէն կէլիպ լազըմ
կէլէն մահքէմէ հուզուրընա չըգմա.
սընը, եանի ճէլիտ օլմասընը ճաճ.
թը Թէմինէ ալմագտան իպարէթ
պուլունմագտա տըր տէյի զանն իտէ.
րիմ. իմտի իսթէնիլտիյի գատար պիր
մէպլաղ քէֆալէթի Նագտիյէ պըրա.
գըլըրտա, Մ. Տայսընըն տախի օ
եօլտա հարէքէթ իտէճէյի Թապի
տիր։
Հաքիմ—Լաքին կէրէք Մատամ
Պարթլէթ իչիւն վէ կէրէք Մ. Տայսըն
իչիւն քէֆալէթի Նագտիյէ գապուլ ի.
տուպ քէնտիլէրինի սէրպէսթ պըրագ.
մագլըղը, քէնտի վազիֆէմ մուգայիր
պիր հարէքէթ ատտ իտէրիմ. Էկէր
իսթէր իսէնիզ, պու իսթիտանըզը,
պունտան սօնրա պու տավայը ֆասլ
իտէճէք օլան ասըլ տիկէր մահքէ.
մէյէ Թագտիմ իտէպիլիրսինիզ. Էն
միւնասիպ եօլ պու տըր. պանա գա.
լընճա քէֆալէթի Նագտիյէ գա.
պուլ իտէմէմ։
Պուրատա իչ խիթամ պուլտուպ, հէր
նէ գատար Մատամ Պարթլէթին
քէնտի գօճասընը զէհիրլէմիշ օլմա.
սը ազվիաթը քէնտի իւզէրինէ է.
բէյիճէ Թէպէյյիւն իյլէմէյէ էսիզ
Թուլմըշ իսէ տէ, էրինէ գատընը.
ղընա հիւրմէթէն, մահպուսխանէնին
ատի արապասընա գօնմայըպ, մախ.
սուս պիր արապա իլէ մահքէմէ մէզ.
քիւրէ իրսալ գըլընմըշ, վէ քէնտի
աչըգը վէ հէմթէօհմէթի ատտ իտի.
լէն բաբազ Մ. Տայսըն իսէ, մէզգիւր
ատի մահպուսխանէ արապասընա
պինտիրիլիպ Թէվգիֆխանէյէ իա.
տէ օլունմըշ տըր։
Պունտան էվվէլքի սէքիզ իճթի.
մալարըն նիհայէթլէրինտէ տախի,
պիլա իսթիսնա Թըպգը պէօյլէ օլ.
մըշ իտի։
Նասըլ քի տէտիք, արթըգ ասըլ
մուհաքէմէյէ պաշլանըլաճագ, վէ
պէօյլէ մահքէմէնին գարարը գա.
թիսինէ պէքլէնէճէք տիր։

ՔԷՕԲՐԻՒ ՄԻՒՐՈՒՐԻՅԷՍԻ
ՇՈՒՐԱՅԻ ՊԱՀՐԻՅԷՏԷՆ ԻԼԱՆ

Խալիճը Տէրսաանէթտէն քէօբ.
րիւլէր րուսումը միւրուրիյէսինին ի.
թիտալըըղը իլէ պէրապէր մէմու.
րինը ասքէրիյէ վէ սաիրէտէն պա.
զըլարըն քէօբրիւլէրտէն բէսմի
վէրմէյէրէք կէչմէքտէ օլմալարըն.
տան տօլայը վարիտաթա Նագիսէ իյ.
րաս իտիպ, պու տա խազինէի
Պահրիյէի իզրար իթմէք օլտուղըն.
տան, պու քէօբրէ աթիգ Թարիֆա
իւզէրինէ պազը Թաատիլաթ իճրա
իտիլէրէք, րուսումտան իսթիսնա ի.
տիլմիշ օլանլարտան մաատա ճիսր.
լէրտէն (քէօբրիւլէրտէն) միւրուր ի.
տէճէքլէրին քըաֆֆէթէն բէսմի ի.
թայա միւքէլլէֆիյէթի, եանի մէ.
քեաթիպը ասքէրիյէ չակիրտանը վէ
սիւլահ ալթընտա օլարագ Թապուր
վէ պէօլիւք իլէ միւրուր իտէճէք ա.
սաքիրը Նիզամիյէ վէ զապթիյէ զա.
պըթան վէ նէֆէրաթը վէ սիլահ ալ.
թընտա օլմայարագ կէչէճէք ասա.
քիրը Նիզամիյէ վէ զապթիյէ չավուշ.
օն պաշը վէ նէֆէրաթը վէ զապթի.
յէյէ Թէսլիմ օլունան ահալի ճէ.
նայաթ վէ հարիգ վուգուունտէ միւ.
րուր իտէճէք Թուլումպա Թագըմը
վէ սաիր հարիգ մէմուրլարը վէ մէ.
հիմմա՛թը հարպիյէ իլէ եանընտա
ասքէրիտէն մէմուր օլան վէ սանի.
հէն Թաայինաթ վէ էլպիսէ վէ լէ.
վազըմաթը սաիրէ ասքէրիյէտէն արա.
պա վէ համմալլար վէ ճիւրէ պազըր
Թէրանէ վաբօրլարը զապըթան վէ
նէֆէրաթը վէ խավէրլէր վէ էմր չա.
վուշլարը վէ բօսթա արապալարը
զիքր օլունան րուսումաթտան միւս.
Թէսնա Թութուլաճաղը կիպի, ու.
մում խավէրանտան արապասիւվար
օլանլար իլէ խավէրլիկէ մախսուս
գօրտօնը օլմայանլարտան րուսումը
միւրուրիյէ ալընմասը խուսուսլարը.
նա մէճլիսը մախսուսը վիւքէլա գա.
րարը իլէ պիյիւրմիզան իրատէի
հիքմէթ իֆատէի հազրէթը Բատի.
շահի միւթէալլիգ վէ չէրէֆսուտուր
պույրուլարագ, պէր մանթուգը ի.
րատէի Սէնիյէ մարթըն 13ինճի բէնճ.
շէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն իգ.
թիզասընը իճրասընա միւպաշէրէթ
գըլընմըշ օլտուղընտան, քէյֆիյէթ
ճիւմլէնին մալիւմի օլմագ իչիւն իլան
օլունուր։

17 մարթ 302 3—2

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Գըրգ-Քի.
լիսէ իլէ Պապաի-Աթիգ պէյնինտէ
ժանտարմա վաղըթասը իլէ պիր բօս.
թա քիւշատ օլընմըշ տըր։

—

Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթինտէ
Ֆիսաթօ Նամ մահալլէ եալընըզ
Թիւրքճէ մուխապէրաթ իչիւն Թէլէ.
կրաֆ մէրքէզի քիւշատ օլընմըշ տըր։

—

Ասաքիրը Շահանէ Նէֆէրաթըն.
տան էօթէտէն պէրու չըմէնտըֆէր
իտարէսինճէ սիւլիւս իւճրէթ ալըզ
իտիլմէքտէ պուլունտըղընտան, վէ
ժանտարմա տախի ասաքիրը Շահա.
նէ էֆրատընտան մաատուտ իտու.
լինտէն, պունլարտան տախի պուն.
տան պէօյլէ սիւլիւս իւճրէթ ալըն.
մասը խուսուսը՝ Նաֆիա Նէզարէ.
թիյլէ չըմէնտըֆէր իչէտիրիճ գում.
բանեասը պէյնինտէ գարարլաշտը.
րըլմըշ տըր։

—

—Միտիլլիտէ պէր վէճհը աթի պէր ֆաճիա վուգու պուլմուշ տըր ։ Մարտըն 11|23ինճի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնըրա Մ․ Պրօթէրա նամ պիր էճնէպի տէլիգանըը՝ քէնտի հօճասը օլան Մ․ Մանկէլին օտասընտա պուլունուպ, մուալլիմի մուամիլէյհ՝ պիր այնա էօնիւնտէ քէնտիյէ թուալէթ միրմէքտէ իքէն, մէրգում տէլիգանըը՝ մասանըն իւզէրինտէ պուլունան պիր րէվօլվէրի ալըբ թէմիզլէմէկէ պաշլատըղը սըրատա, թէթիք օյնայըպ ։ րէվօլվէր պօշանմըշ վէ Մ․ Մանկէլ՝ սաղ օմուզունըն ալթընտա սըրթ քէմիկինին եագընընտան վուրուլուպ եէրէ տէվրիլմիշ օլմաղլա, տէլիգանըը՝ չըլկըն կիպի տիշարը գօշուպ ճան գուրթարան պաղըրմաղա պաշլամըշ տըր ։ Պու ֆէրեատ ու ֆիղան իւզէրինէ 3 հէքիմ եէթիշէրէք մէճրուհը թէտավի իթմէյէ պաշլամըշլար իսէ տէ, եարա բէք օ գատար աղըր տէյիլ իմիշ ։

—Մարտըն 12/24ինճի կիւնիւ աքշամ ալաֆր. սաաթ 7յի 40 տագիգա կէչէրէք Միտիլլիտէ զարիֆ պիր ալամէթը սէմավիյէ միւշահէտէ օլունուպ. չէօյլէ քի, չէհրին ճէնուպ ճիհէթինտէն իրի պիր գըրբուզ պէօյիւքլիւկինտէ վէ կիւլլէ շէքլինտէ պիր ալամէթ զուհուր իտէրէք, աթէշ կիպի գըզըլճըմլար բիւսկիւրմէքտէ օլտըղը հալտէ, չէհրին իւզէրինտէն կէչմիշ վէ շըմալ ճիհէթինէ տիւշիւպ թօբ կիպի բաթլամըշ վէ օ արա զայէթ բարլագ պիր ըշըգ սաչմըշ տըր ։

Իշպու ալամէթը սէմավիյէի իլմը հէյէթ մուալլիմի մէշհուր Հէրօնիմոս Բարսեղեան էֆ․նին նազարը տըգգաթընա հէվալէ իտէրիզ։

—Տիյարպէքիր մուխպիրիմիզտէն րումի մարտ 19 թարիխլիյէ (տիւն) ալտըղըմըզ թէլէկրաֆը այնը իթմիշիզ տիր ։

Պաղտատ հէյէթը իթհամիյէսինտէն իթհամիյէ մուհաքէմէսի Տիյարպէքիրէ նագլ իտիլէն Միրան աշիրէթի րէիսի Մուսթաֆա աղա Տիյարպէքիր հապսխանէսինտէն ֆիրար իթտիկի մալում տիր ։ Իշբու մէզգիւրի արիֆ օլան վալիմիզ Սամիհ բաշա հազրէթլէրինին թէտապիրը սաիպէլէրի իլէ մուամիլէյհ Մուսթաֆա աղա՝ հիւքիւմէթը ալիյէյէ տէսլիմ էթլէ, տիւնքի կիւն քէնտիլիքլինտէն Տիյարպէքիրէ կէլտի ։ Վալիի միւշարէյլէյհ հազրէթլէրինին իշպու մուվաֆֆագիյէթլէրի՝ պիհագգըն ումումըն նազարը տըգգաթընը ճէլբ իթտիկի մաարուֆտըր։

ԻԼԱՆ

Պէօյիւք տէրէտէ չարշը ճատտէսինտէ 41 նումէրօյը օլուպ 4 տաիրէյէ մունգասէմ պուլունան սանճիլէանէ՝ սատէճէ վէ եա մէֆրուշաթը իլէ պէրապէր սաթըլաճաղընտան, վէ եախօտ Թօբտան վէ եա տաիրէ տաիրէ իճարէ վէրիլէճէկինտէն, թալիպլէրինին Գալաթատա Գէօրգ պէյ խանընտա օտապաշըյա միւրաճաաթ պույուրմալարը իլան օլընըր ։

Պէօյիւք տէրէտէ Քէֆէլի գարիյէսինտէ վագը Գարաքէհեազատէ պաղչէսինտէ հէր նէվ էշճարը միւսմիրրէ վէ գայրը միւսմիրրէ իլէ սօպատաքի չիչէքլէր թէքէսիւր էյլէմիշ օլտըղընտան, պունլարտան խասըլ օլաճագ հասըլաթը Եվրօբատան ճէլպ իտիլմիշ օլան պաղը չըր օը աղաճըր միւսթէսնա օլարագ, տիկէրլէրի՝ ֆիյաթը սապըգլարընտան 100տէ 40 թէնզիլի իլէ սաթըլաճաղընտան, թալիպլէրինին մէզքիւր պաղչէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր ։

Պաղչէվան Սէրօ

Պէօյիւք տէրէտէ Քէֆէլի գարիյէսինտէ վագը Գարաքէհեազատէնին սէյր պաղչէսի գազինօսը պիր ճիւմլէ տէմիր պաշ էտէվաթը իլէ պէրապէր իճարէ վէրիլէճէկինտէն, թալիպլէրինին Գալաթատա Գէօրգ պէյ խանընտա օտապաշըյա միւրաճաաթ պույուրմալարը իլան օլընըր։ 4—2

ԻԼԱՆ

Նէչէնտէ Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսինտէն րէսմէն նէշր ու իլան պուլընտըղը վէճհլէ, պա իրատէի Սէնիյէ մուէսսէս օլան ումում խըտմէթքեարան քէթխիւտալըղը վէքեալէթի էօհտէմտէ օլարագ, գիքր օլունան քէթխիւտալըղա ափտ վէզայիֆինին հիւսնիւ րուլէթ վէ իֆասը զըմնընտա Տէրսաատէթտէ Սուլթան Պայազիտ ճիվարընտա Պապունճը խանը սօգաղընտա 31 նումէրօյը խանէ վէ Պէյօղլունտա Տէօրթ—եօլ աղզընտա Այնալը չարշը իթթիսալինտէ 436 նումէրօյը խանէ, վէ Իսկիւտարտա Թօբթաշը ճատտէսինտէ 109 նումէրօյը խանէ՝ մէրքէզը իտարէ իթթիխազ գըլընմըշ օլմաղլա, իլանը րէսմի մուճիպինճէ մէզքիւր մէրքէզը իտարէյէ միւրաճաաթլա պիլճիւմլէ խըտմէթքեարանըն ուսուլը վէճհլէ գայտ վէ քէֆալէթէ րապթը իլէ լազըմ կէլէն թէզքէրէ վէ շահատէթնամէ տէֆթէրլէրինի չիմտիտէն սօնգ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ պիր թարաֆտան թաշրիր ու թէհարրի օլընաճաղընտան, հիւնը թաշրիր ու թէհարրիտէ թէզքէրէսինի անգ իթմէմիշ խըտմէթքեար պուլունուր իսէ պէր մուճիպը ուսուլ միւճազաթը գանունիյէյէ տուչար օլաճագլարը վէ պատէմա խըտմէթքեար ալմագ իսթէյէն զէվաթըն միւրաճաաթլէրի իչիւն իտարէի մէզքիւրէ հէր կիւն աչըգ օլտըղը, վէ խըտմէթքեարլըգ իթմէք իսթէր պիր մաճալէ գարուլամամագ իսթէյէնլէրին տախի քէֆիլէ բազըթը իլէ իսթէնիլէն մահալլէրէ եէրլէշտիրիլմէք իւզրէ քէզալիք մէրքէզը իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթլէրի իգթիզա իտէճէյի իլան ու իխթար օլունուր ։ 10—8

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 31 Մարտ

Ինկիլ․ էսհամը Ինկ․ Լիր․	100-3/8
Օսմ․ էսհամը աշըլըը	14-
» » գարանտը	15-13/16
» » Սէրի Ա.	25-1/2
» » » Պ	14-5/8
» » » Ս	13-3/4
Օթօման 1871	70-1/2
Օսմանլը Պանգասը	10-5/8
Րուսիա իսթիգրազը	87-1/4
Մըսըր տուզ. մութահըտէ	67-7/8
» իսթիյազը	92-3/8
Տաիրա Սանիյէ (Մըսըր)	69-7/8
Ռօշիլտ իսթիգրազը	92-1/2
Մա արիսթ․ էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 31 Մարտ

Ֆրանսա էսհ. 3 % Ֆր.	80-22 1/2
» » 4 1/2 %	108-62 1/2
Եէնի Օսմ․ էսհամը աշըլըը	14-25
» » » գարանտը	13-82 1/2
Մութէֆէրրիգա	
Սէրի Պ.	14-37 1/2
» Ս.	13-80
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	34-87 1/2
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
Օսմ․ Պանգասը	513-75
Գրէտի Լիօնէ բր. գս.	517-50
Գրէտի Ֆօնսիէ	1335-
Լիօն ագսիօնը	1218-75
Թունէլ ագսիօնը	2088-75
Րուսիա 5 % 1877	100-
Իթալիա էսհամը	96 70
Մըսըր Ֆօնտ. մութահըտէ	340-
Իսպանիա 5 % 1879	241-25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-16

Վիէննա 31 Մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125-90
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	18-20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն աշ. գար.	15-18
Չու սապագ աշըլըը ք. ք.	15-17
Մըսըր մութթահըտէ․ գար.	75-10
Չու սապագ աշըլըը	75-
Սէրի Ա.	23-30
» Պ.	14-35
» Գ.	15-17
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	37-
Ագզէ Փալէգի	6-
Րէժի Ղըր.	00-
Լէմվալէսիզ »	00-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-
Օթօմանլը Պանգասը	4-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-16
Թրամվայ	2-80

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըռ.տան	Ղր. Բր.
Չէյրէգ մէճիտիյէ Ֆարգը	108-01
Մէթալիք »	98-20
Պէշլիք »	102-10
Ալթըլըգ »	102-25
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-25
Ֆրանսըզ ալթունը	86-
Րուպլ	90-20
Ֆլօրին ալթունը	51-20
Նափօլէօն գամպիօ	9-05

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20)	լիք քեաղըտ		
50)	»	»	16-
100)	»	»	
500)	»	»	
1000)	»	»	15-30
10000)	»	»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամիյէ արբա անպարը իչիւն միւպայաա օլունաճագ օլան էլլի պին գըյէ քիյահըն չէրաիթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր գըյէի ճէտտի օթուզ բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու մարտը րումինին եիրմի իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, վէ էրթէսի կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէն ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթալա թալիպ օլանլարըն Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

17 մարտ 1886 3—3

ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միւպայաա օլունաճագ եիւզ պին գըյէ Թրիէսթէ Թօրպա չէքէրինին չէրաիթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր գըյէի ճէտտի իքի ղըրուշ օթուզ բարայա վէ պին սանտըգ Ամէրիգան կազըն պէհէր սանտըղը օթուզ պիր ղըրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու մարթը րումինին եիրմի իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, վէ եիրմի իւչիւնճի կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէն ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթալա թալիպ օլանլարըն Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

17 մարտ 1886 3—3

Պաղչէ գաբուսընտա Նէնի Ճամիի շէրիֆ ավլուսընտա Չիլինկիրլէր գաբուսը բիչկեահընտա միւք եաղճը վէ Մըսըր Չարշըսը գաբուսը իթթիսալինտէ 1ինճի, 2նճի, 3ինճի վէ 4ինճի վէ Գուլհանլար տէբրունինտէ 3 ատէտ քի ճէման 9 ատէտ պարագալըըն քիրա չէհրիսի օլան 500 ղըրուշա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտըղընտան, գիքր օլընան պարագալարըն իսթիճարընա գամմ իլէ թալիպ օլանլարըն իշպու չէհրը մարթըն 19ընճը չարշէնպիհ կիւնիւնտէն չէհրը մէզքիւրըն 22նճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բազար էրթէսի կիւնիւնին սաաթ 9 պուչուղընա գատար ճումաատան մաատա կիւնլէրտէ ճէմիյէթը րուսումիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

18 մարթ 302 3—2

Րուսումաթ Էմանէթինտէն

Րուսումաթ Էմանէթի լազըմէսի իչիւն մահֆուզ նումունէլէրի վէճհլէ միւպայաա օլունաճագ 410 Թօբ Էնվաի քեաղըտը իթայա թալիպ օլանլարըն չէհրը հալին 18ինճի սալը կիւնիւ սաաթ 6տան գարարը գաթիսի կիւնիւ օլան 23ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնին սաաթ 9 պուչուղընա գատար ճումաատան մաատա կիւնլէրտէ ճէմիյէթը րուսումիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

17 մարթ 302 3—3

Էվգաֆը Հիւմայուն Նազըրը միրճում Սուլեհի բաշանըն Խօրխօրտա վագը գօնագլարընտա պէհէր բազար վէ ճումաա կիւնլէրի էսկի մատէնիյաթ վէ էշեա սաթըլմագտա պուլունտըղընտան, օրտա գէրիյէ մահքէմէսի մարիֆէթիլէ պիլմիւզայէտէ սաթըլաճաղը եալընըզ ալամատարընը պէրլէճճը չէրի խապտան իթմիշ օլան սահապը մաթլուպ, սաիրի օլան պահաճըլարընա մահսուպէն չիմտիլիք 100տէ 30 նիսպէթինտէ էշեա ալմաճլարը վէ մէրհումը միւշարէյլէյհի միթայլարը իլէ անթիգալարընտան թաֆփէրլէրինի վագթը միւզայէտէլէրի իլէրուտէ նէշր օլունաճաղը իլան օլունըր․

5—5

Պէյգօզ վէ ճիվարը գարիյէլէրտէ պուլունան քիրէճ օճագլարը ասհապըընըն թէտարիք էյլէտիքլէրի հաթապ վէ չալըլարըն օրման վէ բուլ րէսմինի պիր թագըմ էսպապը վանիյէ սէրտ իլէ իֆա մուվաֆագաթ իթմէտիքլէրինտէն, վէ հալ պու քի, միրի օրմանլարընտան չըգարըլան մահրուգաթ վէ մահսուլաթը սախի րէսէն օրման հագգը իլէ բուլ րէսմի վէ խուսուսի օրմանլարտան չըգարըլան մահրուգաթտան տախի եալընըզ րէսմի բուլը նիզամ վէ թալիմաթը սուսէ իճապընտան պուլունտըղընտան, պատէմա միրի իւզ զէքր քիրէճ օճագլարընա կէօթիւրիւլէճէք հաթապ վէ չալըլարըն միրի օրմանլարընտան չըգարըլանլարընտան պէրմուճիպի թալիմաթ իգթիզա իտէն օրման հագգը իլէ բուլ խուսուսիյէթը թէհագգուգ իտէն օրմանտան չըգարըլանլարընտան եալնըզ բուլ րէսմինին ախզ ու թահսիլ իտիլէճէկի վէ աքսի հալինտէ միւթէճասըրլարը հագգընտա մուամէլէի գանունիյէ իֆա գըլընաճաղը մալում օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օլունըր ։

17 մարթ 302

Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ չակիրտանը իչիւն իշպու 1302 սէնէյի մալիյէսի զարֆընտա իմալը միւգթէզա օլան էլպիսէնին չէրաիթը մալիւմէ իլէ միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն չէրաիթը միւնագասա իքթիզասընտան օլան 20 ատէտ մէճիտիյէ պութուն տէփօզիթօ աղչէսինի միւսթասհապէն չէհրը հալը րումինին 22նճի ճումաա էրթէսի վէ 24իւնճի բազար էրթէսի կիւնլէրի մէքթէպ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

19 մարթ 302

Ասաքիրը Շահանէ պինպաշըլարընտան Իսմայիլ աղանըն Հասան բէհլիվան գիւմէթինտէ պա իլամը չէրի ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիւմէնին թէսվիյէսի զըմնընտա մէտուինը մէրգումըն էօհտէսինտէ օլուպ մէրգում պուլընան Էրէն գարիյէսինտէ Իսկիւտար եօլու նամ մահալտէ վագը քիրումը մաղրուզէ վէ էշճարը միւսմիրրէյի հավի ալթը 4 տէօնիւմ մըգտարը պիր գըթա միւլք պաղ՝ պուլունտան աքտէմ պիլմիւզայէտէ լիրա 100 ղըռ. հիսապը իլէ 7100 ղըռ. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտըղընտան, թարիխը իլանտէն իթիպարէն հիսապէթ 31 կիւնէ գատար 100տէ 5 գամմը իլէ զիյատէյէ թալիպ օլանլարըն իլամաթը չէրիյէ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

19 մարթ 302

Հիւքիւմէթը Մըսըրիյէյէ միւթէալլիգ Էմիրկէն գարիյէսինտէ Գօրուտա քեաին միւլքիյէթ պաղչէսի վէ տէրունինտէ պուլունան գազինօ վէ թէաթրօյու մէ քէօզէ մօպիլեասը իլէ պէրապէր իշպու 1302 սէնէսի մայիսի իպթիտասընտան բէշին բարա օլարագ քիրայա վէրիլէճէկինտէն, մարթը րումինին 28ինճի ճումաա վէ 30ընճը բազար կիւնլէրի սահիլխանէի Մըսըրիյէտէ միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն էյյամը մէզքիւրէտէ սահիլխանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։ 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսի մահլուլաթ շուպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան ախիւզզէր մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 5նճի հաֆթասը օլան իշպու 1302 սէնէսի մարթընըն 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօլլիւնէ միւսավի թէէմին աղչէսիյլէ պէրապէր իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 5ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունըր ։

․ ․ 29,31,33,35 ․ ․ 292 000(1).—Պէյօղլունտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Թագսիմ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 180 մէթրօ արսատա 14 օտա 4 սուֆա վէ 2 սարնըճ վէ թաղթընտա չէհրի 240 ղըռ. քիրալը 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 14000 ղըռ. քիրալը մուգատէմա Սուլթան Ահմէտ Խանը էվգաֆը ճէլիլի կէտիքեաթընտան բօնճը վէ չէքէրլամէճի կէտիկի վէ էյէճէմ 2 պապ մէնզիլ վէ թաղթընտա վագը տիւքքեանըն պիթինի ։

․ ․ 115 ․ ․ 21562 .— Քիւչիւք Լանկատա Քիրքճի պաշը մահալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 9020 մէթրօ արսատա տէրունինտէ 2 օտա պիր սուֆա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 6000 ղըռ. քիրալը պիր գըթա պօսթան կէտիկինին 8 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

․ ․ 4 ․ ․ 600 . — Պալաթտա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Սէնավի սօգաղընտա Հաֆըզ Իպրահիմ էֆ. վագֆընտան պէրմուճիպը չար 33 զըրա պիր գըթա մէնզիլ արսասը ։

․ ․ 12,14,16 ․ ․ 49000 . — Պաղչէ գաբուսը գուրպինտէ Չէլէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Սուլթան Սէլիմ Խան վագֆընտան օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 102 մէթրօ արսատա մէպնի պիրպիրինէ մութթասըլ քեարկիր 3 պապ տէքեաքին վէ ֆէվգլէրինտէ 7 ատէտ օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 12500 ղըռ. քիրալը տէքեաքինը մէզքիւրէնին միւլք մա կէտիկ սիւլիւս հիսսէսի ։

․ ․ 20,22,24 ․ ․ 42666 . — Պաղչէ գաբուսընտա Չէլէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Սուլթան Պայազիտ վագֆընտան Թէրպիէն 95 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիրպիրինէ մութթասըլ 5 պապ օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 11400 ղըռ. քիրալը տէքեաքինը մէզքիւրէլէրին սիւլիւս հիսսէլէրի ։

․ ․ 5 հատտէ 2 սօգագ 90000 .— Պէյօղլունտա Ֆէրի գարիյէսինտէ Պիւյիւքճէ օղլու սօգաղըլա Քեաղըթխանէ ճատտէսինտէ Սուլթան Պայազիտ Խան վագֆընտան Թէրպիէն 6827 մէթրօ իքի գըթա արսա ։

․ ․ 7 աթիգ 5 ճէտիտ ․ ․ 3500 . — Օրթաքէօյտէ Ճամիի շէրիֆ սօգաղընտա Մէհմէտ քէթխիւտա վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 114 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասը ։

․ ․ 25 ․ ․ 1000 .— Սուլթան Պայազիտ գուրպինտէ Սէքպանպաշը Եագուպ աղա մահալլէսինտէ Հասան բաշա խանընտա իւսթ գաթտա 38 մէթրօ արսատա չէհրի 40 ղըռ. քիրալը պիր պապ օտանըն Սուլթան Մահմուտ վագֆընտան րուպ հիսսէսի ։

․ ․ 43 ․ ․ 1500 .— Սամաթիատա Ալտը չէլէպի մահալլէսինտէ Գիրգօր գալֆա սօգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Հաճի Պայրամ Խաթթանի վագֆընտան միւլքի օլարագ Թէրպիէն 22 մէթրօ պիր գըթա պագգալ տիւքքեանը արսասընըն նըսֆ հիսսէսի ։

․ ․ 11 իլա 18 12 իլա 18 ․ ․ 6000.— Պէյօղլունտա Բանկալթը նամ մահալտէ Էլմա Տաղը ճատտէսինտէ 1824 մէթրօ Սուլթան Պայազիտ Խանը վէլի վագֆընտան մուգատաէլը խալի էլէէվմ արսանըն սիւլիւս հիսսէսի ։

․ ․ 5 ․ ․ 12500 . — Թօփխանէտէ Գազզանի մահալլէսինտէ Ախըր սօգաղընտա ֆէվգինտէ 6 օտա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 5000 ղըռ. քիրալը պիր պապ ախըրըն Մահմուտ Իզզէթ բաշա վագֆընտան նըսֆ հիսսէսի ։

․ ․ 17 ․ ․ 15400 . — Պէյօղլունտա քեաթիպ Մուսթաֆա Չէլէպի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Բարմագ Գաբու սօգաղընտա Ալիյէ խաթունի վագֆընտան Թէրպիէն 58 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր սարնըճ վէ չէհրի 200 ղըռ. քիրալը պիր պապ ախչապ մէնզիլ ։

․ ․ 158 ․ ․ 6000 .— Պալաթ խարիճինտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Պալաթ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 40 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր վէ խարապ պիր պապ մէնզիլ ։

․ ․ 9 ․ ․ 8620 .— Արնավուտ գարիյէսինտէ Պագգալ սօգաղընտա Միրզատէ Մէհմէտ Սայիտ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 1447 մէթրօ պաղչէ վէ պիր խարապ համամ վէ պիր գույու վէ 2 պապ խարապ մահզէնլէրի միւշթէմիլ եէհուտիխանէնին 7 հիսսէտէն 3 հիսսէսի ։

․ ․ 16 ․ ․ 11555 . — Իսկիւտարտա Հաճի Հիւսնիւ խաթուն մահալլէսինտէ Միհրը Մահ Սուլթան վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 156 մէթրօ պիր գըթա տէպպաղխանէ արսասընըն 6 հիսսէտէն 5 հիսսէսի ։

․ ․ 11 ․ 2500 .— Գասըմ բաշատա Զաթմա Մէսճիտ մահալլէսինտէ Բէճիլէվան սօգաղընտա էյհաճ Օսման աղա վագֆընտան Թէրպիէն 40 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր սուֆայը միւշթէմիլ չէհրի 60 ղըռ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի ։

․ ․ 75 ․ ․ 6660 .—Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գըլըճ Ալի բաշա ճատտէսինտէ Տօփխանէ վագֆընտան միւլքի վէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի օլարագ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ 3 օտա պիր սուֆա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 600 ղըռ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեանըն վէ ալթը տիւքքեանլարը միւլքինին 16 հիսսէտէն պիր հիսսէսի 120 սէհիմտէն 10 սէհիմ հիսսէսի ։

․ ․ 4 ․ ․ 1250 . — Չէնկէլ գարիյէսինտէ Ֆրուն սօգաղընտա 30 մէթրօ արսատա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան լէ չէհրի 50 ղըռ. քիրալը ախչապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկինին րուպ հիսսէսի ։

(1) Ճումլէլէրին պաշլարընտա իլք հիզատա պուլունան րագգամլար՝ մահլուլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր ։

ՌՈՒՄՈՒՄԻ ՔԵԱՂԸՏՃԸ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Իշպու մաղազատա պիրինճի ճինս Ֆըրանսըզ մալի օլարագ հէր նէվի եազը քեաղըտը վէ Թիւճճար տէֆթէրլէրի ֆիրուխթ օլընըրղը կիպի,

ԿԼՕՊ

նամ սիկարա քեաղըտը տախի սաթըլմագտա տըր .

ՖԻՅԱԹ ՂԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ .

Թօբտան վէ բէրաքէնտէ օլարագ մալ սաթըլըր, վէ Թաշրալարտան վուգու պուլան սըբարըշլար իճրա օլընըր ։

Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար խանընտա Ն° 1 Սուլթան Համամընտա Ն° 1 վէ Զըրճըլը խանտա Ն° 27 վէ 28 ։

ՅՕՎՍԷՓ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Յօվսէփ Ճէլալեան էֆէնտի նագըլ մահալ իլէ, Գալաթատա Գամիսիօն խանը գարշըսընտաքի տատասընտան, պիրազ տահա աշաղըտա, եանի պունը սըրատա քէօբրիւյէ եագըն քէօշէտէ սարրաֆ Գույումճեան էֆ. մաղազասը սըրասընտա վագը 5 նումէրօյը, վէ քէօբրիւյէ տօղրու պագար տաիրէնին իքինճի գաթընա կիթմիշ օլտուղընտան, քէնտուսի կէօրմէքլիկէ արզու իտէն պալթյարըն, մահալը մէզքիւրէ թէշրիֆլէրի իխթար օլունըր ։ 12—11

غنية اللغات

ԿՈՒՆԵԷԹ–ՈՒԼ–ԼՈՒՂԱԹ

ՖՐԱՆՍԸԶՃԱՏԱՆ ԹՈՒՐՔՃԷՅԷ

ՄՈՒՀԱՐՐԻՐԼԷՐԻ
ՄԻՔԱՅԷԼ ԱՏՃԵԱՆ ՎԷ ՄԷՀԷՄՄԷՏ ՇԻՒՔՐԻ

ԹԱՊԻ ՎԷ ՆԱՇԻՐԻ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

Իշպու էսէր ֆրանսըզճա միւսթէամէլ պիլ ճիւմլէ լուղաթը ճամի վէ ֆէննի վէ սէնաի փէք չօք բաթըրլահաթ վէ թաաբիրաթը ֆրանսըզճայէ թախի չամիլ օլուպ, խուսուսէն լուղաթը մէզքիւրէ միւթէատտիտ միսալլէրլէ իյզահ օլունտուղու կիպի, ֆէննի վէ սէնաի լուղաթը էօյլէ թարիֆաթ իլէ կէչիլմէյէրէք հէր պիր լուղաթըն Թիւրքճէսէ մուգապիլի օլան լուղաթը պիթթէահարրի պուլունուպ կէրէք Թիւրքճէ վէ կէրէք լաթինճէ հըրուֆաթ իլէ հիզալարընտա տէրճ օլունտուղունտան, չիմտիյէ գատար պու եօլտա ճէմ վէ թէրճէմէ օլունան ասարըն էն միւքէմմէլի վէ միւհթէվիյաթճա էն վասիի տիր։

Էսէրի մէզքիւր միւճէլլէտ օլտըղը հալտէ իքի ճիլտի պիր ատէտ օսմանլը լիրասընա Պէկ օղլու վէ Իսթանպօլ էսնաֆ քիթապճը տիւքքեանլարընտա սաթըլըր ։

Թիւլլէթէ իւթիրասընը արզու իտէն զէվաթըն Չարշըքէբըրլար եօգուշընտա Ակօբեան խանընտա քեաթիպ Գարեգին Պաղտատլեան մաթպաասընա միւրաճաաթ իթմէլէրի իխթար օլունուր։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ․ ԷՕԺԷՆ ՐԱԲԱԲՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտաբէշթատա	սէրմայէ	ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշիէն՝	Վիէննատա	»	»	4,500 000
				24,500,000

(Իհթիյաթ աղչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա Նօ. 11

ՐՈՒՍ ԷՄԹԻԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱ

Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 նումէրօտա Թօբտան վէ բէրաքէնտէ սաթըլըր ․

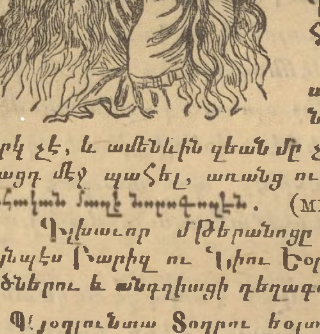
Եէլինթիյէ տաիր օլան էն ալա վէ նէֆիս Րուս էմթիասընը տօղրուճա մահալլինտէն կէթիրթիփ ֆիրուխթ իթմէյէ չէհրիմիզտէ հիւսնիւ նամ ու չէօհրէթ քէսպ իթմիշ օլան մէզքիւր մաղազատա պէրվէճհը ատի իւճուզ ֆիյաթ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր .

	Ղըր.
Սիյահ աթգըլը խավեար՝ իչ սաէտի պիր օգգալըգ մանթազամ գութուլար իչինտէ	81
Գապլօֆ խավեարը Ֆըչը իչինտէ, օգգասը	65
Թօմպրուգ խավեարը՝ »	54
Սիպիր եաղը՝ խալիս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինստէն, պէօյիւք վէ 25 օգգալըգ Ֆըչըլար իչինտէ օգգասը	14
Իքինճի ճինս՝ օգգասը	15
Մօգարնա վէ չէհրիյէնին էնվաը՝ օգգասը	5.75
Սիպիր եաղըյլա եաբըլմըշ բէքսիմէթ՝ օգգասը	7
Շէքէրլի բէքսիմէթ՝ օգգասը	8
Թիւթիւն տիլի՝ չիֆթի	25
Էնվաի Թուզլը վէ Թիւթիւն պալըգլարը	
Մօսգովատա եաբըլան վէ Րուսճա «Եազիքի Վալէ» Թաբիր օլունան տիլլէր՝ չիֆթի	30
Պիրինճի ճինս ուն՝ օգգասը	4

Թօբտան ալանլարա ազօնթօ օլունըր ։

Մէզքիւր մաղազա՝ հէր նէվ սըբարըշաթը քէմալը տիգգաթլա իճրա իտէր վէ գօմիսիօնլա հէր նէվ էմթիա ֆիրուխթ էյլէր ։

Թ․ ԳԱՄԱՐԱՏՕ վէ ԳՈՒՄԲ.



ՄԻՍԻՍ Ս. Ա. ԱԼԼԸՆԻՆ

ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՄԱԶ. ՆՈՐՈԳԻՉԸ

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ճերմակ ինկած մազերուն գոյն, վերնիշ ու գեղ կուտայ: Կը նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը: Գլխու Թեփը շուտ մը աներևոյթ կ'ընէ: Իր անուշ հոտը առատ է ու հաճոյալի:

"Մէկ շիշը կը բաւէ:" Այդ փորձը ունեցան ամենքը որոնց մոխրագունած մազերը իրենց բնական գոյնին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան: Ներկ չէ, և ամենևին զեան մը չըներ: Ան որ կ'ուզեն Թարմ մազ ունենալ և բոլոր կենաց մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացէք ՄԻՍԻՍ Ս. Ա. ԱԼԼԸՆԻ Աշխարհահռչակ Մազ Նորոգիչն. (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նիւեորք ու Փարիզ: Կը վաճառուի ամեն սափրիչներու, անուշ խղճագործներու և անգղիացի դեղագործներու քով:

Պէյօղլունտա Յօղրու եօլտա Գանտիքս փիրատէրլէրին Ինկիլիզճէ ղախանէսի իլէ Նիքօլաս գալյօրըրմատա Մ․ Գաբուանեանըն Ինկլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Յօղրու եօլտա Մ․ Իգինտոր Լա Գանտէլյանըն Ինկլիզ մաղազասընտա պուլունըր ։